DIARANSON 24 JUNI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

HUDICIAL

Proyecto piloto awor di enkelband

Dia di San Juan

Tin hopi mata seco y tene cuidao cu cende candela awe

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba, cende candela pa kima sushi ta un costumber profundamente conecta cu celebracion di San Juan y Dera Gay. E tradicion, cu den su origen tabata simbolisa purificacion, renobacion y agradecimento pa e cosecha, ta forma parti di nos patrimonio cultural. Sin embargo, segun señor Francis Toussaint di Brandweer Aruba, e cultura aki a cambia na un manera no mucho positivo y e manera cu hopi hende ta practica e costumber aki awe ta lanta hopi preocupacion. Segun Toussaint, a bira mas comun cu hende ta probecha e ocasion pa kima tur sorto di desperdicio, incluyendo materialnan cu ta altamente dañino pa medio ambiente y pa salud publico. Segun e, preserva nos cultura no mester ta na costo di nos salud ni di nos naturalesa.

Brandweer Aruba ta dedica hopi esfuerso na conscientisacion, specialmente na scolnan, pa informa muchanan tocante e peligronan di cende candela. Aunke oficialmente no ta permiti pa cende candela, cuerpo di bombero ta comparti medidanan preventivo pa reduci riesgo si toch ta cende candela riba e dia di fiesta aki. Entre e recomendacionnan ta: tuma cuenta cu direccion di biento, mantene e candela chikito y controla, tin un fire extinguisher cerca of un slang di awa conecta pa por actua inmediatamente si e candela crece. Esakinan por evita daño na casnan, vehiculonan y otro propiedadnan.

Brandweer Aruba tambe ta alerta pa e efectonan dañino di huma, kima plastic, taira, aerosol, blekinan of otro materialnan kimico ta libera gasnan toxico cu por afecta respiracion y aumenta riesgo di malesanan serio a largo plaso. Pa esnan cu kier sigui e tradicion, e conseho ta pa mantene na su esencia original: kima solamente papel, blachi, resto di mata y otro material organico cu tradicionalmente tabata uza durante e fiesta di cosecha.

Departamento di Cultura Aruba cu website Dera Gay 2026

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di su compromiso cu preservacion y promocion di nos Herencia Cultural Inmaterial, Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta pone na disposicion di scolnan y comunidad diferente recurso educativo relaciona cu Fiesta San Juan – Dera Gay 2026.E recursonan aki ta busca fortalece e conocemento y apreciacion di uno di nos tradicionnan cultural mas bibo, stimulando su transmision na generacionnan presente y futuro.

Entre e recursonan disponibel tin unformacion general tocante Fiesta San Juan – Dera Gay 2026, episodionan special di *Bentana Cultural* dedica na e tradicion, y material audiovisual educativo pa uso den scolnan y comunidad.

Tur recurso por wordo haya via e website di DCA na www.cultura.aw aworaki caba.

A priminti pueblo un miho bida pero Banco Central ta confirma lo contrario

Dangui Oduber ta indica

- *Como 93% di consumidornan a perde poder di compra*
- *Nada di e promesa cu pueblo ta yena frishider*

Bunita con 600 mucha a mustra nan talento musical

ORANJESTAD (AAN): E concierto di Leerorkest Aruba a reuni dialuna mainta mas di 600 mucha di seis scol riba stage na Renaissance Convention Center. E evento a mustra e poder di enseñansa y musica como tambe e talento extraordinario cu nos muchanan a desaroya durante e ultimo aña escolar. Actualmente, Leerorkest Aruba ta atende como 620 mucha den su programa escolar y aproximadamente 100 mucha adicional den su programa despues di scol, brindando acceso na les di musica na centenares di mucha na Aruba.

Mas detaye awe na Pagina 10 y Pagina 13 di DIARIO.

Tisa LaSorte, CEO di AHATA:

Por tin falta di coincidencia entre e oferta laboral na Aruba y loke un Arubiano ta studia afo

**** Esey ta parti di e problema di escasez***

ORANJESTAD (AAN)--Tisa LaSorte, CEO di AHATA, den entrevista cu DIARIO a comenta cu ora tin scarcedad di trahado, di mes e condicionnan pa e trahadornan ta mehora, e dunador di trabao ta cuminza bira creativo y mas atractivo, y e beneficionan pa e trahadonan ta bira miho, y ta duna nan mas bienestar.

"E dunado di trabao tambe mester siña con pa bira mas competitivo, con por hisa e beneficio cu e ta duna e trahado, p'e bira atractivo y bin traha cerca dje", LaSorte a menciona. Tur esey ta positivo y ta tumando lugar, salarionan a subi hopi, e beneficionan a cuminza cambia. "Pero esey no ta kita cu mundialmente, tin un scarcedad di trahado. Esey kiermen cu bo no por kita e problema ey y cu bo mester deal cu ne" segun Tisa Lasorte.

El a agrega cu si companianan ta sigui habri, si ta sigui duna permiso pa mas hotel habri, ta bay tin mester di mas hende. "Dus, ora bo ta duna permiso bo mester planea p'esey tambe", Lasorte a señala y a trece acerca cu

loke ta pasa ta cu tin un falta di coincidencia (mismatch) entre e trabaonan cu tin na Aruba y loke un Arubiano a studia afo.

El a señala cu kizas un Arubiano a studia afo un profesion cu kizas ta su pasion, pero cu no tin na Aruba. "Nos mester actualmente na Aruba loke tin escasez p'e pa e trabaonan cu ta wordo ofreci na Aruba", LaSorte a relata.

El a indica cu mester corda cu e trabaonan cu e companianan ta ofrece tur ta cu conocimento di gobierno.

"Gobierno ta duna permiso, nan ta habri anto e ora ey bo sa kico bo economia ta. Bo mester trahado pa e economia ey. Dus, si bo sa cu bo a duna permiso pa un hotel traha un hotel, bo sa ki tipo di trabao bo mester, na Aruba y nos no tin suficiente, actualmente", CEO di AHATA a subraya.

Minister Geoffrey Wever:

Savaneta Seafood Festival 2026 ta regresa dia 27 di september

****Cu enfoke riba pesca local, cultura y desaroyo economico***

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever orguyosomente a anuncia un otro edicion di **Savaneta Seafood Festival**, cual lo tuma luga dia **27 di september 2026** na Savaneta. E festival, organisa den colaboracion cu Fundacion Savaneta Prome Capital y diferente partnernan publico y priva, a bira un plataforma importante pa promove e sector di pesca local, stimula actividad economico y celebra e identidad unico di Savaneta como pueblo di pesca.Durante e conferencia di prensa di awe, organizadornan y partnernan involvi a comparti e vision pa e edicion di e aña aki, cu lo sigui elabora riba e exito di e aña anterior. Bishitantenan por spera un amplio oferta di seafood local fresco, preparacion culinario creativo, entretenemento cultural, musica live, artesania local y diferente actividad pa henter famia.Pa Minister Geoffrey Wever, e festival ta representa hopi mas cu un evento recreativo. E ta un instrumento concreto pa fortalece e sector primario, crea oportunidadnan economico pa piscadornan, comerciante y empresarionan local, y mustra e baloa y importancia di produccion local den e desaroyo sostenibel di Aruba.

"Savaneta Seafood Festival ta mustra con nos sector primario por bira un motor importante pa desaroyo economico. Ora nos ta promove nos piscadonan, nos producto local y nos cultura, nos no solamente ta creando actividad economico, pero tambe nos ta preservando un parti esencial di nos identidad como pueblo. E festival aki ta un ehempel concreto di con co-

laboracion entre comunidad, sector priva y gobierno por genera resultado positivo pa Aruba," Minister Geoffrey Wever a expresa.E festival ta completamente alinea cu e prioridadnan di e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, cu ta pone enfoke riba fortalecemento di e sector primario, apoyo na comercio local, diversificacion economico y creacion di oportunidadnan paempresarionan y productornan local. Gobierno ta sigui inverti den iniciativanan cu ta duna mas visibilidad na e industria di pesca y cu ta contribui na posiciona Savaneta como centro principal di actividad di pesca na Aruba. E vision ta cla: construi un ecosistema unda pesca, gastronomia, cultura y turismo por complementa otro y crea balor pa generacionnan presente y futuro.*"Nos meta ta pa sigui construi riba e fundeshi cu a wordo poni den añanan pasa. Savaneta tin tur e potencial pa consolida su posicion como capital di pesca di Aruba. Un evento*

manera Savaneta Seafood Festival ta trece nos mas cerca na e objetivo ey, creando oportunidad pa nos piscadonan, promoviendo consumo di producto local y fortaleciendo e economia di nos comunidadnan," Minister Wever a agrega.

Mas informacion tocante programacion, entretenemento y participantenan lo wordo comparti den e lunanan cu ta bin.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta invita residente y bishitantenan pa marca dia 27 di september 2026 riba nan calendario y forma parti di un celebracion unico di seafood Arubiano, cultura local y orguyo comunitario.

CITGO BOULEVARD
CITGO ESSOVILLE
TA BUSCA
Cashiers y Pomp Attendent
Pasa busca un application.

Dangui Oduber

‘Nan a priminti bo un miho bida pero Banco Central di Aruba ta confirma lo contrario’

Segun encuesta 93% di consumidornan ta indica cu nan por cumpra menos cu 6 luna pasa

ORANJESTAD (AAN): Cada dia cu pasa, ta bira mas evidente cu e coalicion di AVP-Futuro a faya den cumpli cu e promesanan cu nan a haci na e electorado di Aruba. Ambos partido a basa nan campaña electoral riba e compromiso di lo mehora e poder di compra, reduci e costo di bida, controla inflacion y percura pa un bahada general den e prijsnan di consumo na Aruba.

Poder di compra ta sigui bay atras: Geoffrey Wever a priminti cu Futuro lo a yena e frishidernan bashi den apenas tres luna di gobernacion. Sinembargo, mas di un aña despues, e realidad ta totalmente otro. Awe nos pueblo ta wordo asota pa un inflacion structural, enfrentando un aumento drastico den e costo di bida debi na e maneho actual. E tarifa di coriente y awa NO a baha; e prijs di gas a subi como consecuencia di decisionnan di e propio minister; e prijs di gasolin y diesel ta na un nivel record; y e costo di comestibelnan ta mas halto cu nunca.

No ta MEP ta bisa, ta Banco Central di Aruba (BCA) mes ta confirma den su mas reciente Encuesta di Confianza di Consumidor pa e prome kwartaal di 2026. E datonan ta alarmante: nada menos cu 93% di e consumidornan Arubano ta confirma cu nan por cumpra menos compara cu seis luna pasa. Famianan no tin placa pa gasta; e inflacion continuo y e aumento den gasto diario a debilita e poder di compra drasticamente.

E pesimismo aki ta refleha den e Indice di Confianza di Consumidor, cual a baha cu 3,7 punto
pa cay te na 92,7. Segun BCA, tanto e percepcion riba e situacion economico actual como e expectativa pa e proximo lunanan a registra un deterioro serio, demostrando un falta total di confianza den nos economia.

Temor cu costo di bida lo sigui subi: Un di e preocupacionnan principal cu a sali for di e encuesta ta e expectativa cu prijsnan lo sigui subi: 96% di e consumidornan ta spera un costo di bida mas halto den e proximo seis lunanan.

Fuera di esaki, e capacidad pa spaar a cay drasticamente. E encuesta ta revela cu mas famia ta obliga di reduci of stop nan spaarmento; e porcentahe di esnan cu ta spaar menos a subi cu 14 punto, yegando un total di 46%. E cifranan aki ta confirma cu e inflacion y e costo di bida continuo ta sigui debilita confianza di e consumidor.

Conclusion: E encuesta di Banco Central ta confirma un biaha mas loke nos a bin ta bisando: e situacion na Aruba no a bira miho, sino a empeora structuralmente bou di e Gobierno di AVP-Futuro. Poder di compra a bay atras, Aruba a bira mas caro y e nivel di pobreza ta sigui aumenta. Esaki ta keda reafirma pa Central Bureau voor de Statistiek(CBS), cual a indica cu e bestaansminimum pa un famia di cuater persona a bolbe subi, alcansando e cifra alarmante di 5,602 Florin.

Mientras pueblo ta warda pa alivio ministernan ta fiesta, ta biaha y ta sigui derocha placa di pueblo. Minister Gerlien Croes so a biaha 14 biaha den 14 luna di trabao, un averahe di 1 biahe pa luna.

Unda cu bo bira tin un aumento explosivo di prijs: ningun prijs a baha, e costo di bida no a mehora y e poder di compra ta keda bay atras. Tur dia pueblo ta sinti efectonan di prijsnan na Aruba. Aruba merece miho, pueblo no a vota pa wordo castiga di e forma aki!

Ministro Herde lo habri contacto cu comunidad via Social Media

ORANJESTAD (AAN): Cu e meta pa fortalece comunicacion y transparencia entre gobierno y comunidad, Minister Rene “Baba” Herde a lansa un programa interactivo riba su pagina oficial di Facebook, unda e ta contesta preguntanan haci pa ciudadanonan tocante asuntonan relaciona cu su ministerio.

Pueblo por manda nan pregunta directamente via e pagina social di Minister. Durante e transmisionnan regular di e programa, Minister Herde ta brinda aclaracion y informacion tocante diferente tema y proyecto cu ta cay bou su ministerio di Vivienda, Infrastructura, Servicio Interno y Telecomunicacion.
E iniciativa ta ofrece un canal directo di comunicacion entre ciudadano y gobierno, pa asina permiti pa cualkier preocupacion, duda y pregunta relevante wordo contesta di un manera habri y accesibel.

Actualmente e programa ta wordo transmiti dos pa tres biaha pa siman riba Facebook. Alavez, den un futuro cercano, e programa lo wordo emiti via Telearuba, cu lo duna espacio pa un publico mas amplio por sigui e sesionnan informativo aki. E intencion ta pa un biaha pa luna haci un programa en bibo, unda por interactua cu e publico via e pagina di Facebook.

E programa ta wordo publica tur dialuna y diahuebs mainta riba e pagina oficial di Facebook di Minister Rene “Baba” Herde. Nos ta invita comunidad pa participa activamente door di comparti nan preguntanan y sigui e transmisionnan, pa asina keda na altura di e informacion mas reciente tocante e trabao y desaroyo den e ministerio.

Elton a gana 75 mil Florin cu sorteo di Zodiac

ORANJESTAD (AAN): E ta un di e weganan popular di Lotto. Ta facil pa hunga, djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal y ya bo ta den wega.

Esey ta loke Elton a haci recien, cumprando su numbernan di suerte y el a bin nota cu e numbernan ey a sali, y el a gana.

Pesey Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa e ticket y scan e barcode, y mesora a haya sa cu Elton a gana 75.000 Florin cu e sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Elton a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Compleet Lottery.

Monica Kock ta comparti e historia di Kapel Emanuel

ORANJESTAD (AAN): Pa Monica Kock, yiu di difunto arkitecto Virgilio Kock, e ponemento oficial di e seyo di monumento protehi na Kapel Emanuel no ta solamente un reconocimento na un edificio historico, sino tambe na e vision inovado di su tata y na e legado cu e a laga pa Aruba.

Durante e ceremonia na San Nicolas, Monica Kock a relata con su tata a yega na e proyecto cu apenas 25 aña di edad. Virgilio Kock a nace na Santa Cruz na 1939 den un famia humilde y tabata parti di e prome grupo di Arubianonan cu a bay Hulanda pa studia.

Na 1962 Virgilio a gradua den H.A. Bouwkunde y a bolbe Aruba, unda el a bira e prome Arubiano cu e titulo aki pa traha na DOW.

Poco tempo despues, entre 1963 y 1964, Pastoor Bas di Iglesia Catolico a pidi Virgilio Kock pa diseña un kapel nobo na San Nicolas. Tabatin solamente un condicion: e diseño mester tabata moderno.

Segun Monica Kock, e inspiracion di su tata tabata basa riba e significado di e nomber Emanuel, "Dios cu nos", y riba e naturalesa unico di Aruba, particularmente e brisa constante di noord-oost.

"E forma principal di e edificio ta triangular y ta incorpora e letra V, cu ta simbolisa un angel cu su halanan habri," Monica a explica.

E simbolismo aki ta ripiti den diferente elemento di e kapel, incluyendo e portanan, e toren y e structura mes. E punta di e edificio ta orienta pa e direccion unda solo ta sali, representando luz y renobacion, mientras cu e altar ta situa den e punto di e fe pa brinda inspiracion.

Monica Kock a enfatisa cu su tata tambe a incorpora elementonan practico basa riba e clima Arubiano. E edificio ta orienta di tal forma cu e brisa natural por circula libremente door di e bentananan, mientras cu columnanan vertical, conoce como brise soleil, ta proteha contra e solo pa mantene e interior fresco.

"Te awe e kapel no tin necesidad di fan," Monica a comenta.

Den interior, simplicidad y serenidad ta domina e diseño. Tur muraya, balki y plafon ta dirigi bista pa un solo punto. E sistema di iluminacion, cu tabata hopi moderno pa e tempo ey, tabata scondi den e plafon y produci un efecto di un shelo yen di strea.

E altar ta traha cu piedra natural di Hooiberg y a wordo realiza pa artesano italiano Angelo Seia. Tambe e decoracion tras di e altar ta incorpora piedra blanco y gris di Aruba, reforsando e conexion cu nos isla.

Segun Monica Kock, e diseño inovado di Virgilio Kock a haya reconocemento internacional. Pastoor Bas a manda e proyecto pa un competencia di arkitectura na Francia y na 1979 e diseño a gana un premio di 10.000 franc, un cantidad cu den e tempo ekivalente na cerca di 3.000 florin. E premio a wordo destina pa e parokia.

Virgilio Kock a sigui su carera como arkitecto y a contribui na diferente edificio importante na Aruba, entre nan e Markthal na Wilhelminastraat, e telefonia na San Nicolas y e proyecto di Renaissance Beach Hotel y Seaport Marketplace.

Pa Monica Kock, e declaracion di Kapel Emanuel como monumento protehi ta confirma cu e vision di su tata ta sigui biba.

"Su diseño a combina speransa, fe y naturalesa. Awe e ta wordo reconoci oficialmente como parti di nos patrimonio y lo sigui inspira generacionnan futuro."

AANKONDIGING

AUA202601928AR

Bij exploot van 23 juni 2026, uitgebracht door de deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van welk exploot een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is:

Sub 2 DE ONBEKENDE ERFGENAMEN VAN WIJLEN ANA CATHARINA SEMELEER, allen zonder bekende woon- en/of verblijfplaats op Aruba of elders,

OPGEROEPEN: om op **WOENSDAG, TWEE (2) SEPTEMBER 2026 des voormiddags om 09:00 uur** te verschijnen bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 te Aruba. Teneinde te worden gehoord naar aanleiding van het door Fernando Rafaél Isidoro Luidens, ingediende verzoek.

De deurwaarder B.R. Roos,

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 19 juni 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

BETEKEND AAN:

Joseph R. Anjie, met laatst bekend adres Weg Sero Blanco 30 D in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, een brief opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,
Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700

JOIN OUR TEAM

Career Opportunities Available.

We are looking for motivated, reliable, and customer-oriented professionals to join dynamic teams across multiple departments within leading automotive, rental, and service-oriented companies in Aruba.

SALES REPRESENTATIVE & SALES ASSISTANT*

Promote products and services while building strongcustomer relationships.

- Strong communication skills
- Customer-oriented mindset
- Sales experience preferred

***Support the sales team with administrative and logistical tasks.**

- Administrative experience
- Excel knowledge is a plus
- Customer-oriented mindset

RECEPTIONIST

Manage incoming calls, welcome customers, and provide administrative support.

- Strong communication skills
- Customer-oriented mindset
- Sales experience preferred

CAR WASHER

Responsible for washing, vacuuming, and preparing vehicles.

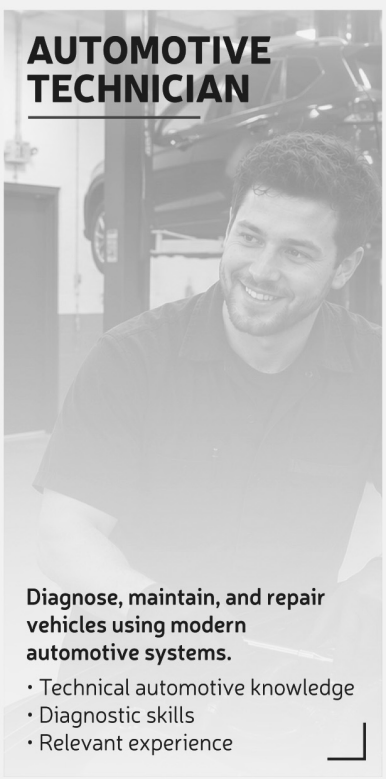
- Responsible work attitude
- Flexible availability
- Own transportation

ADVANCED AUTOMOTIVE TECHNICIAN

Diagnose, troubleshoot, and repair vehicles, including electric and hybrid vehicle systems.

- Electric vehicle certification
- EV and automotive repair experience
- Good English communication skills

AUTOMOTIVE TECHNICIAN



Diagnose, maintain, and repair vehicles using modern automotive systems.

- Technical automotive knowledge
- Diagnostic skills
- Relevant experience

AUTO BODY TECHNICIAN

Repair damaged vehicle bodywork and prepare vehicles for painting.

- Minimum 3 years experience
- Technical background
- Ability to work under pressure

WARRANTY ADMINISTRATOR

Manage and process vehicle warranty claims with manufacturers.

- Administrative experience
- Basic automotive knowledge
- Microsoft Office skills

PARTS ATTENDANT

Manage automotive parts inventory, storage, distribution, and workshop support activities.

- Computer knowledge
- Inventory management skills
- Customer-oriented mindset

SERVICE ADVISOR

Assist customers with service appointments and workshop coordination.

- Strong communication skills
- Administrative abilities
- Customer-oriented mindset

ALL-ROUND ADMINISTRATOR

Manage the full administration of the subsidiary.

- SPD education
- Proficient in computer systems
- Strong communication skills

RENTAL AGENT

Assist customers throughout the vehicle rental process, including reservations, contracts, payments, and vehicle inspections.

- Customer-oriented attitude
- Strong communication skills
- Flexibility to work weekends and holidays

1 STOP Auto Shop
ARUCAR BODYSHOP
ATLAS CARGO
Hertz
STERN
Thrifty CAR RENTAL
TOPCAR
ULTIMATE AUTOMOBILES

General Requirements

- Valid driver's license
- Certificate of Good Conduct not older than 1 year
- Valid work permit (if applicable)

What We Offer

- Competitive salary and benefits
- Dynamic working environment
- Career growth opportunities
- Professional and supportive teams

Interested?

Submit your C.V. together with a cover letter to **Jolley Holding Aruba VBA, Croesstraat 3, Aruba** or send it via e-mail to: **hrm@jolleyholding.com**.
All applications will be treated with strict confidentiality.

Pa prome biaha:

Beyond Sports Limit Foundation lo tin un evento unico entre e tres islanan ABC

ORANJESTAD (AAN): MetaCorp conhuntamente cu Beyond Sport Limit Foundation ta hopi entusiasma pa anuncia cu pa prome biaha lo tin un evento unico entre e tres islanan ABC. Hibando e lema "Beyond Sport Limit Foundation & MetaCorp making a difference", Beyond Sport Limit Foundation lo cuminsa un reto extraordinario, cual ta core tres marathon den tres dia entre e islanan.

Proximamente dia 28 di juni lo tuma luga e evento di MetaFit Walk & Run 2026 na Aruba. Pa por promove mas inclusion bou di nos comunidad special, Beyond Sports Limit Foundation hunto cu MetaCorp como patrocinador, a dicidi di organisa un marathon di tres dia, cual lo core 42 kilometer na Boneiro dia 26 di juni, mientras su siguiente dia lo core un otro 42 kilometer na Corsou y diadomingo dia 28 di juni lo core e ultimo 42 kilometer na Aruba durante e actividad MetaFit.

Durante e caredanan na Boneiro y Corsou, lo core cu tres stoel special, caminda 2 atleta special di Aruba lo ta participando den e reto mientras a invita un atleta special local di cada isla pa forma parti di e experiencia. Na Aruba lo conclui e marathon cu cinco atleta special. Aunke cu Beyond Sport Limit Foundation a participa anteriormente na diferente evento riba e islanan, esaki ta prome biaha cu ta organisa un reto di e magnitud aki consecutivamente riba tur tres isla den un periodo di tres dia tras di otro.

Trahando cu un "buddy system", cada atleta special lo wordo compaña pa un atleta di Beyond Sport Limit Foundation. E compañeronan aki ta sigura cu e atleta special por disfruta plenamente di e experiencia, manteniendo tur medida di siguridad necesario durante e recorido.

Ademas di MetaFit, MetaCorp y su subsidiarionan tin un programa amplio di actividadnan deportivo, social, cultural y educacional. Di e forma aki e compania ta demostra nan compromiso cu nan empleadonan y comunidad. Basa riba mas di 100 aña di tradicion, e cultura di MetaCorp ta enfoca ariba inversion den e factor humano, promoviendo bienestar y satisfaccion entre su empleadonan, cu na nan turno ta brinda bon servicio na e clientenan.

Beyond Sports Limit Foundation a wordo funda na november 2022 pa Brainer Lampe, inspira pa e ideologia di Dijondrick Jacobs, cu tur persona, sin importa su limitacion, mester tin e oportunidad pa sigui nan pasion, cumpli cu nan soñonan y pasa nan mesun limitacionnan.

Awendia e fundacion ta conta cu 44 atleta special, 13 boluntario conoci como "buddies", 5 rolstoel, 3 bicicleta special y 2 kayak special. Desde su fundacion, e organisacion a conta cu sosten incondicional di MetaCorp den tur nan proyectonan, permitiendo cu mas persona cu necesidadnan special por participa activamente den deporte y recreacion.

Ministerio Publico y Reclassering ta cuminsa cu proyecto piloto di enkelband

ORANJESTAD (AAN): Fiscal mayo di Husticia y director di SRJA (Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba) a firma ayera un convenio pa e proyecto piloto titula 'Vigilancia Electronico ora di suspension di detencion preventivo'. Vigilancia Electronico (ET) ta conoci den boca di pueblo como *enkelband*. E proyecto piloto ta dirigi riba hobennan di 12 te 23 aña di edad y lo cuminsa dia prome di juli venidero. Vigilancia Electronico no ta conta pa tur sospechoso hoben, sino unicamente pa esnan di kende nan detencion lo pór wordo suspendi despues di conseho di Reclassering. Solamente den casonan asina, hues por impone Vigilancia Electronico como un condicion pa suspende detencion di un sospechoso, riba peticion di Ministerio Publico. Ta trata di un forma di supervision den cual ta controla cu aparatonan digital si un sospechoso ta tene su mes na e condicionnan cu a pone riba dje, mientras e ta spera den libertad pa su caso wordo trata.

Cu e proyecto pilot por check si Vigilancia Electronico por yuda den casonan pertinente pa limita e consecuencianan negativo cu detencion por tin pa un sospechoso hoben. Di e forma aki un hoben lo por, pa mas leu cu ta posibel anto, keda bay su scol, traha su trabao of ricibi guia, mientras cu simultaneamente ta controla si e ta cumpli cu e condicionnan imponi riba dje y garantisa proteccion di comunidad.

Reclassering ta encarga cu controla cu e sospechoso ta cumpli cu e condicionnan. Nan ta raporta directamente na Ministerio Publico. Si un sospechoso viola un di su condicionnan, Reclassering lo meld esaki mes ora. Ministerio Publico por dicidi na e momento ey pa pidi hues pa termina e Vigilancia Electronico di e hoben. Vigilancia Electronico ta un medida intrusivo cu ta limita e bida personal y e libertad di movecion di un persona bastante. Durante e periodo di supervision electronico, e sospechoso mester keda cas na e adres registra, cu excepcion di e momentonan palabra di antemano, manera ora e ta sali pa bay scol of trabao. Por tin condicionnan adicional tambe, manera cu e hoben tin cu meld su mes na Reclassering, tin cu mantene su mes na un prohibicion di contacto of na un obligacion pa sigui tratamento pa su issues. Dia prome di februari 2027 e proyecto pilot aki lo wordo evalua pa wak con a bay.

Dia di San Juan

Letranan di 'Dera Gay'

Aña di composicion 1862

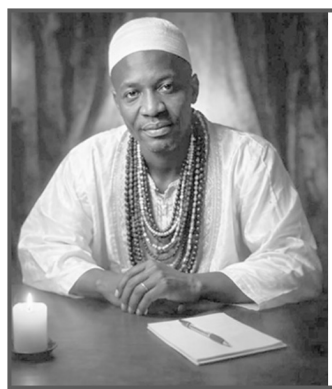
San Juan ta bin, San Juan ta bay (2x)
Ate cu e palo den su man
cu su wowo bon mara.

Der'e gay, der'e gay
pa nos mat'e
Der'e gay, der'e gay
pa nos plum'e
Der'e gay, Der'e gay
pa nos soy'e
Der'e gay, der'e gay
pa nos com'e
(bis)

Amigo tur ban hala un banda
Pa Don Juan por mat'e gay
Ate cu e palo den su man
y cu su wowo bon mara

Refr. Dere gay...

Don Juan cu e palo ariba abao
Baile pe mata e gay
Ata Don Juan a mata e gay
Core mira, el a mate.



Curandero Spiritual Africano

Mr RACHIM

Por yuda cu problemanan sentimental y di famia , hechizo di amor , trece bek amor, magia negra, malasuerte , bruheria y exito den negoshi pa mas infromacion
https:mediumrachim.com
Trabao 100% GARANTIZA
Tambe via **whatsapp 297-7474049**

Celebracion Dia di San Juan ta un fiesta folklorico na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Deramento di Gai ta un fiesta folklorico cu ta existi na Aruba pa mas di 100 aña caba. Segun bieunan, deramento di gai ta un fiesta simbolico, cu ta alavez parcialmente doctrina di evangelio. Historia cu tin den archivo tambe ta indica cu e fiesta di San Juan a origina na e parti sur di Mexico despues pasa pa Guatemala y otro paisnan Centro Americano yega te Venezuela pa despues ser treci Aruba unda el a keda un tradicion te dia di awe como Aruba ta celebre na su manera unico.

Na Guatemala semper nan a sigui celebra fiesta di San Juan pero na otro estilo. Muy en particular e indiannan ta celebra e fiesta aki cu baile y musica folklorico. Na Venezuela nan ta celebra San Juan de Barburato pero tambe manera esun di Aruba. E fiesta di San Juan na paisnan latino tin hopi di haber cu supersticion. Antes e indiannan tabata kere den varios Dios. Nan tabata tin por ehempel Dios pa awacero, Dios di Biento, Dios di Candela, di Cosecha y di Bon Suerte. Ta mas cu bon conoci cu e indiannan tabata tin temor pa tur e "diosnan". Ta pesey nan tabata tene nan contento cu ofrenda y fiesta.

E indiannan di e epoca aya tabata tin nan propio calender. Nan tabata conta nan dianan o periodo ariba e posicion di luna. Nan lunanan tabata consisti di 29 dia y un aña tabata tin 13 luna. Nan calender pues tabata haci cu e dianan di fiesta semper ta cay ariba e mesun dia tur aña. E misioneronan uzando nan sabiduria den e tempo aya no a trata di cambia e pensamento pagano y supersticioso di e indiannan. E misioneronan a escoge un fiesta di iglesia cu tabata cay un poco cerca di un fiesta di agricultura. Pues aki por mira cu e no ta un fiesta di pagano pero mas bien di biblia. E misioneronan a combina e fiesta cu e indiannan pa poco poco haci nan cristian.

Celebracion antes: Pero antes no tabata celebra esaki dia 24 di Juni, sino dia 23 cu ta cende candelanan grandi pa core cu mala suerte y tabata tene fiestanan grandi.

Nos bieunan tabata conta cu e cunukeronan tabata warda tur e tronconan di nan cosecha anterior manera palu di mainshi, rama y otro tipo di palonan pa kimanan ariba fiesta di San Juan. Bispo di San Juan esta dia 23 tabata cuminza cende candelanan grandi cu ta simbolisa purificacion, core cu tur mala suerte y pa por tin un mihor cosecha. E dia mes di fiesta di San Juan tabata tin weganan manera bulamento di candela, bailamento, cantamento, contamento di storia y chasco tur esaki rond di candela.

Fiesta di San Juan tabata algo grandi pa Aruba. Mayoria di e pueblo no tabata traha ariba fiesta di San Juan. Parti atardi ora cuminza bira un tiki scur e fiesta ta cuminza. Despues di un par di

aña e tradicion a manera cay un poco y no tabata celebra esaki manera costumber. Ta di spera cu awor cu tin personanan cu ta bringa pa sigui cu nos tradicionnan esaki lo sigui asina pa asina nos futuro generacionnan tambe lo tin e sentimiento di patriotismo pa sigui cu e tradicionnan di nos grandinan. Awe na Aruba den varios bario tin e celebracion di Dera Gai y San Juan y ta di spera cu henter pueblo di Aruba asisti na e eventonan aki pa asina conhuntamente celebra e dia aki en grande.

E baile di deramento di gai: E Deramento di Gai antes tabata wordo haci cu un gay cu ta wordo dera den un buraco den tera. Awendia dera gay bibo no ta permiti mas. E baile di Deramento di Gai ta cuminza unda e hombernan tabata baila cu lenso dilanti nan wowonan bon mara y ta purba dal e gay. Prome cu cuminza baila y busca manera di dal e gai, un persona ta bire un poco biaha, cu su wowonan mara, te ora e perde tur sentido di direccion. Despues e ta haya un palo di bati mainshi den su man, cu cual e mester mata e gay.

Bailadornan tabata sigui e biento pa nan sa unda mas o menos nan ta para. Tambe e bailadornan ta schuif nan pia abao buscando e gay, pasobra tampoco mag di fula tera cu e palo. E costumber ta cu cada bailado por purba tres biaha pa dal e gay. Si tres biaha bo faya, anto ta bin otro bailado bin purba. Riba e dia aki e mucha muhenan ta bisti un strik geel den nan cabey. E musiconan tambe tabata bisti un band geel. E grupo musical tabata consisti di un of mas fiyo, tambor of tambu, wicharo of wiri y di un pregonero of cantante. Cachete di burico tambe tabata ser uza algun caminda na lugar di maraca. Un cantante tabata pregona y tur presente tabata canta e refran. Segun e bailado of matado di gay ta purba na dal e gay cu ta dera den tera cu solamente su cabez riba tera (awor nan ta uza un of otro obheto) e musica ta keda keto bay y cada bez cu e hera e gay ta hopi harimento y diverticion tin. Pues e pueblo presente semper tabata tin ratonan sumamente divertido. Cada biaha cu e palo toca tera un oportunidad ta bay perdi. Tres oportunidad di dal e gai ta relaciona cu e gai a canta tres biaha segun Bijbel ora San Pedro (y no San Juan) a gaña cu e no conoce Jesus y laga Jesus Cristo so den oracion. A pesar di cambio y di variacion e fiesta di San Juan tin tres elemento clave: candela, musica y baile y dera gai. Den tur periodo esakinan a keda existi.

E significacion di color geel: Pa e fiesta di San Juan di antes tanto e damanan como mucha muhe tabata bisti na geel. Esaki pa motibo cu bieunan ta bisa cu durante luna di Juni, Kibrahacha ta floria geel y pesey e color aki a wordo scohi pa fiesta di San Juan. Hombernan tabata bisti nan bachi, pero durante e baile nan tabata kita esaki.

Aki na Aruba e fiesta aki ta menos popular ya cu e jongnan no ta na altura di e fiestanan aki. Antes ya pa 3'or di atardi tur hende tabata prepara pa bay Deramento di Gai. E muchanan chikito tabata bisti cu un cinta geel den nan cabez, e fiesta mes ta cuminza banda di 7'or y ta sigui te den oranan di mainta.

Tur mata ta basta seco e dianan aki

Tene cuidao cu cendemento di candela awe riba Dia di San Juan

ORANJESTAD (AAN): Den henter Caribe ta reina un secura enorme. Casonan similar ta raportando na otro paisnan bisiña, y pesey pa awe Dia di San Juan, un suplica urgente na comunidad pa no cende candela intencional.

Fiesta di San Juan ta conoci tambe pa candela. Na hopi caminda ainda tin grandinan tin e tradicion cu mester sende un candela di sushi acumula pa celebra e dia aki. Pero awendia Aruba ta hopi pobla y mester tene cuenta cu seguridad di bo mes y tambe di esnan den vecindario.

Pa haci e kimamento di sushi toch mas responsable Cuerpo di Bombero ta recomenda lo siguiente:

(1) Palabra cu bo bisiña di bo intencion, pa asina fomenta un mihor comprendemento.

(2) Montona e sushi na un sitio aleha di cualkier cas/edificio of otro propiedadnan.

(3) Ta prefera pa haci e kimamento den un bari di sushi (esnan metalico).

(4) Tin prepara, sea un slang di awa of hemchinan cu awa cla pa uza.

(5) Haci rond di cas, entre 3 pa 5 meter, limpi pa evita cu material manera yerba of otro sushi por duna candela mas forza y bira un peliger real.

(6) Evita cu e kimamento ta causa molester di huma of peliger pa e vecindario.

(7) Prome cu e situacion sali for di man, yama Cuerpo di Bombero na telefoon 911 di biaha, pa asistencia di inmediato. Lo tin unidadnan bomberil patruyando na diferente parti di e isla.

(8) No kima sushi den parti habita (bebouwde kom). Bo lo haya un multa di Polis.

(9) Warda materialnan peligroso, manera jug di gasolin, kerosin, cilinder di gas of kimiconan na un lugar y distancia sigur.

(10) Un adulto mester supervisa semper e kimamento. Nunca encarga mucha cu e tarea. Na final paga e restonan bon.

(11) No tira klapchi den e candela.

(12) No cende candela intencional cu por crea peliger of daño pa hende, animal, propiedad of medio ambiente. Si otro persona haci e acto aki, avisa Cuerpo di Bombero y autoridad policial mesora.

#Dia di San Juan

E disco di Dera Gai cu Padu Lampe a saca na 1953

ORANJESTAD (AAN): Awe, Dia di San Juan y Dera Gai, ta hopi bunita pa trece den nos memoria na nos Tata di Cultura Padu Lampe.

Por recorda cu na 1953 Padu Records a graba na Aruba e Canto Folklorico DERA GAI (pieza pa gaita di San Juan), interpreta pa Conjunto Folklorico "Aruba". Canta pa Tirichi Croes y Fanie Ras, violinista: Bixto Croes. Director: Oudilio Hernandez.

Canto Folklorico Dera Gai

Autor Padu Lampe

San Juan ta bin, San Juan ta bay,
San Juan ta bin, San Juan ta bay,
At'e cu e p;alo den su man,
Cu su wowo bon mara.

Der'e gai, der'e gai.
Coro: pa nos soye

Amigo, tur ban hala un banda,
Pa Don Juan bay mata e gai,
At'e cu e palo den su man
Y cu su wowo bon mara.

Don Juan c u e palo ariba abou,
Ta balia bay p'e mata e gai.
Ata Don Juan a mata e gai,
Core, mira, el a mate.

Graba riba disco e tempo ey di 78 RPM, via Aruba Recording Company na Maart 1953, cu seyo PADU Records.

Señora Elvia Kelly-Werleman:

Dera Gay: Con un tradicion Arubiano a evoluciona cu paso di tempo

ORANJESTAD (AAN): Cada 24 di juni, Aruba ta celebra Dera Gay, un di e tradicionnan folklorico di mas antiguo y aprecia pa nos isla. Awe ainda, varios club y organizacionnan ta mantene e costumber bibo, treciendo comunidad hunto pa e celebracion cu musica, baile y actividadnan cultural cu ta forma parti di nos patrimonio.

Dera Gay a origina como un fiesta di cosecha, un celebracion pa gradici pa un bon cosecha y pidi bendicion pa e siguiente temporada di plantacion. Candela, musica, baile y ofrendanan tabata forma parti importante di e ritualnan aki. E nomber "Dera Gay" literalmente ta nifica "dera un gay". Segun tradicion, na origen di e celebracion un gay bibo tabata wordo dera bou tera, lagando solamente su cabes afo y tabata tapa esaki cu calbas. Participantenan cu wowo tapa tabata ricibi un palo y mester purba dal e gay mientras tambu, wiri, cantica y e entusiasmo di publico tabata trece e ambiente durante e actividad. Gran parti di Arubianonan di awendia no a experiencia esaki Dera Gay cu un gay bibo. Mientras mundo tabata avansando, diferente club y ciudadanonan a cuminsa considera e practica aki cruel pa e animal. Varios club cu te awe ainda ta existi, y hopi ciudadano a cuminsa sinti duele pa golpia un animal inocente te cu mat'e. Esaki a habri caminda pa un alternativa mas creativo, un evolucion di e celebracion.

Sin embargo, bo tabata sa cu rond di añanan sesenta mas o menos, rib'un dia di Dera Gay, cierto club conoci, segun hende a conta, a reemplasa e gay pa un yuwana? E animal tabata wordo dera bou tera cu su cabes afo, pero ora e calbas cu tabata cubri su cabes kibra of kita, e yuwana tabata sali na careda meimei di e publico. E hendenan muhe tabata grita, hisa nan shimis y core den tur direccion, mientras otro tabata hari y trata di evita e yuwana mientras cu e pober bestia tabata purba salba su bida. E cambio aki sinembargo, no a bira parti di e tradicion.

Cu tempo, pa henter Aruba, pa motibonan di bienestar di animal, e tradicion a cambia, y e gay bibo a wordo cambia definitivamente pa un calbas, un obheto simbolico of un gay artificial. Asina, e esencia di Dera Gay a keda conserva sin haci daño na ningun animal.

E historia di Dera Gay ta mustra con un pueblo por mantene su identidad y su tradicionnan mientras tambe ta adapta nan costumber na balor y consciencia di un sociedad moderno. Esaki ta precisamente loke ta haci Dera Gay un celebracion cu, mas cu un fiesta, ta un refleho di e evolucion cultural di Aruba.

Centro di Bario Noord tin awe funchi pa 1,50 Florin

ORANJESTAD (AAN): Awe Diaranson 24 di Juni 2026 ta dia di Dera Gay, y na Centro di Bario Noord lo bay tin celebracion den forma di 'Dera Gay Food Sale'.

Noord ta combina celebracion di San Juan y Dera Gay, cu su Arte Culinario Tipico Arubiano, cu algun plato delicioso.

Awe nan lo tin for di 6:00 pm te cu 9:00 pm, e.o. Calco Stoba, Sekat Stoba, Sopi Carni, Sopi Bestia Chikito, Sopi Pisca, Sopi Oester, Concomber Stoba, Papaya Stoba, Frekedel di Pisca, Cabes cu Higra, Pan cu Keri Keri, Pan cu Sanger Yena, Snackbox y lo bende Funchi pa 1,50 Florin tambe.

E tabata cera na Hulanda pa asesinato haci na 2013

Conoci di Polis condena pa posesion di arma y cocaina

ORANJESTAD (AAN): Recien den sala di Corte di Husticia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan N.R., mihor conoci como Baba Ras y B.B., mihor conoci como Billy. Ta asina cu ambos ta actualmente cera na Curaçao y pesey e caso a wordo trata via video conference. Hues y Fiscal tabata sinta den sala di Corte, mientras cu Baba y Billy tabata den un oficina den prison na Curaçao.

CONDENA DEN PASADO PA ASESINATO

Baba a wordo condena den pasado na 18 aña di prison pa asesinato di e homber defunto Brete na Tanki Leendert den un drive by shooting riba 30 Juni 2013.

E asesinato aki ta relaciona cu un asunto di gang. Un amigo di Baba a wordo tira mata den oranan di marduga y Baba a dicidi di tuma venganza. Door di e situacion di gang, a opta pa manda Baba sinta su castigo na Hulanda.

POSECION DI ARMA Y COCAINA

Despues di a sinta castigo na Hulanda, Baba ta bolbe Aruba aña pasa y na Januari 2026, Polis ta haci un investigacion y ta haya Baba cu un arma di candela Smith & Wesson. Tambe a haya cocaina. Polis tambe ta detene Billy. E acusacion contra Baba ta, cu entre 10 December 2025 y 19 Januari 2026, posesion di un arma di candela y riba 19 di Januari 2026, posesion di cocaina. Billy ta wordo acusa di posesion di cocaina riba 19 Januari 2026.

CASTIGO COMBINA PA AMBOS

Ta asina cu Fiscal a exigi 18 luna di prison pa Baba. Fiscal a exigi 18 luna di prison pa Billy di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Hues, despues di a scucha abogadonan, a dicta sentencia di biaha.

Hues a haya Baba y Billy culpabel. Hues a condena Baba na 12 luna di prison mientras cu Billy a wordo condena na 15 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. E arma di candela y e cocaina ta wordo destrui.

Sportboys lo tin celebracion di casi 7 ora largo pa Dera Gai

ORANJESTAD (AAN): E organizacion di SV Sportboys Aurba na Angochi lo ta celebrando e tradicional Fiesta di San Juan y Dera Gai awe Diaranson. Esaki den colaboracion cu UNOCA Aruba.

E organizacion a bisa cu nan celebracion lo ta for di 5:00 pm te cu 11:30 pm. Pues casi 7 ora largo di fiesta, y nan bar cu cushina ta bon surti. DIARIO a compronde cu cushina ta den man di Don Flip Carnival Group.

Awe lo bay tin e.o. Cah'i Orgel di Chido Marin, tambe Grupo Stimami, y Zeta Band. Entrada ta completamente gratis.

Lo bay tin competencia di Baile cu Bandera, tanto pa mucha y tambe hende grandi. Lo por bay mira baile di wals, competencia di gritamento di cocoyoco, y na final lo tin e baile di mata e gai.

E animacion lo ta den man di Sharine Geerman y Andy Faro.

Dia di San Juan

Dera Gai

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

'Dera Gai' di nos, un fiesta, tradicion cultural of adapta
Copia di otro pais cu hopi decadanan atras a integra?
Awendia tur cos ta di tur nacion, importacion na monton cu propaganda
Pa inspira tur curason
Tur parti di mundo tin hopi hende di hopi parti cu ta emigra imigra y purba nan felicidad y bienestar financiero den un otro pais of un otro isla mas desaroya y bon para
Y tur tin un bos pa expresa, grita of bisa nan malcontento y nan satisfaccion di tratonan ricibi y trabaonan obteni, nan tambe por scoge y dicidi pa ta contento
Tur pais ta manera un "Nacionnan Uni" chikito
Cultura na banda of ariba otro cultura inspira
Ta laga nan cas, tera y custumber y kier hunga nan number cu suerte den haci locual nan tabata spera di hasi cu dificultad di adapta na nan cas nobo

Fe y religion ta hunga un rol y ta purba di convence otro pa uni cu nan pacificamente
Lubida tin biaha di respeta prohimo ruman cu ya ta ancra den nan mesun fe creciente
Y no kier cambia
Respeta otro su religion
Respeta otro su mision
Respeta otro su decision
Respeta otro den tur cos
Y duna danki na bo Dios
No forsa bo mes ariba otro
Pa no crea situacionnan di bochincha of boroto
Biba y laga biba
Stima pa wordo stima
Duna danki y ricibi
Sefta pa bo mes kico tin aki skirbi
Stop di gaña bo mes y otro cu na Aruba no tin nada robes
Tin cu por gaña, camufla y sconde bon tras di nan trampanan fini un dos tres
Nan consenshi no conoce nada mihor
Pa nan ta normal

Awor cu Copa mundial di futbol cu bon ambiente
Hopi emocion na mente
Ta tur pais participante kier pa nan team gana
Cu score di golnan impactante.

Tin cu realisa cu tur ta ganador cu mas experiencia
Cu den tur deporte tin tambe perdedor
Fanaticonan no perde cabes
Felicita otro cu amor
Cu positivismo y excelencia.

Fiesta y celebracion di "Dera Gai" tambe lo pasa
Y bolbe otro aña
E bala di futbol lo sigui lora tur dia despues di un scop
Cu un pusha den lomba cu bon of mal maña
Y sigui trece dushi alegria!
Hungadornan profesional y amateur lo sigui train
Cu pago of cu publico amante di e deporte rey futbol
Y aki 4 aña atrobe e mihor di e mihornan lo enfrenta otro wak ken lo hinca mas gool
Y hopi gool y emocion den gritonan di alegria lo sigui yobe
Ban wak cua team di cua pais lo ta victorioso den e aña aki 2026
Mientrastanto nos tur lo sigui goza un crenchi mas den suspension, excitacion y dushi beis!

Mientrastanto hopi otro cos ta wordo lubida y dera cu nos cultura di e fiesta di Dera Gai
Dolornan den pueblo cu ta bin bay of un premio diki gordo di lotto pa deporte cu a cay y hasi un hende feliz!
Mientrastanto nos bandera di Aruba den biento fresco lo sigui balia bula y zwaai.

Ruthy 'Lady Ruth'
24 Juni 2026.

Funcionario Francis Toussaint:

Brandweer Aruba ta bon prepara y ekipa awe riba Dia di San Juan y Dera Gay

ORANJESTAD (AAN): Awe cu ta celebracion di Dia di San Juan y Dera Gay, señor Francis Toussaint di Brandweer Aruba ta haci un apelacion na comunidad pa celebra e tradicion di un forma responsabel y sigur. Segun e, e deseo principal di Brandweer Aruba ta pa reduci e cantidad di candelanan e aña aki, compara cu e 72 incidentenan relaciona cu San Juan y Dera Gay cu a wordo reporta aña pasa. Segun Toussaint, pa logra e obhetivo aki ta depende di cooperacion di comunidad.

E ta encurasha pueblo pa participa den e diferente celebracionnan organiza door di e diferente clubnan, centronan di bario y otro organizacionnan rond di Aruba, compartiendo e tradicion hunto cu famia y amistadnan mientras ta preserva e herencia cultural di nos isla na un manera sigur.

"Dia di San Juan y Dera Gay ta un celebracion di cosecha y no un dia pa comete vandalismo y cende candela pa loco y tur caminda", señor Toussaint a expresa.

Segun e, aña pasa tabatin candela grandi cu a bay for di man na unda cu a dura varios dia pa Brandweer Aruba paga e candela, y esaki a causa hopi molester pa e becindario.

Pa responde rapidamente na eventualidadnan, Brandweer Aruba a fortalece su preparacion operacional. Awe lo tin siete truck di bombero disponibel riba caya, acompaña pa cuatro vehiculo di refuerso cu lo evalua y atende e incidentenan di mas urgencia prome cu e trucknan grandi wordo mobilisa. Ademas, Central di Alarma ta reforsa cu personal adicional pa procesa y coordina yamadanan di emergencia.

"Brandweer ta ekipa awe riba dia di San Juan y Dera Gay. Nos tin tur logistica in place", el a duna di conoce.

Apesar di e preparacionnan extensivo, Brandweer Aruba ta urgi comunidad pa aporta su parti pa preveni incidentenan y ta recomenda pa mantene rond di cas limpi, evita acumulacion di material inflamabel y, si ta cende un candela, semper tene cuenta cu direccion y forsa di biento pa evita cu e candela por crece sin control.

Pa cualkier emergencia relaciona cu candela, comunidad por yama 911. "Brandweer semper ta cla y bon ekipa pa brinda asistencia na unda cu tin necesidad," Toussaint a conclui.

Columna E

Sembrado

Diaranson 24 Juni. Di diesdos siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A.
Nacemento di Huan Bautista.

Calendario Liturgico

Prome Lectura:	Isaias 49, 1- 6;
Salmo:	139;
Di Dos Lectura:	Echonan 13, 22-26;
Evangelio:	Lucas 1, 57- 66. 80;

Tur hende cu a tende loke a pasa, a grab'e den nan memoria; nan a pensa:"kico e mucha aki lo bira den futuro? Pasobra Señor tabata cu ne di berdad." Lucas 1, 66

Ta trata aki di e nacemento di Huan Bautista, unda Dios ta demostra cu no tin nada imposibel p'E. Zacarias y Elisabet ya tabata den nan edad avansa caba y nan no tabatin yiu, pero cu Dios su misericordia a yega e momento cu Elisabet a sali na estado, transformando nan tristesa den alegria.Tanto Zacarias como Elisabet a mantene nan mes firme na e mandato divino: esta cu su nomber ta Huan, cu ta nifica "Dios ta misericordioso". Manera e bisiñanan a tende, nan tabata puntra "ken e mucha aki lo bira?"pasobra nan a reconoce cu e man di Dios tabata cu ne. Den nos propio bida e ta un invitacion pa mira con e plan divino di Dios ta compaña y guia nos den cada circunstancia. Huan Bautista tabata biba na luganan aparta preparando pa su mision. Aki e ta siña nos e importancia pa busca luganan di silencio pa scucha e bos di Dios. Fortalece bo mes den spirito cu lo esencial pa bo bira un luz meymey di nos mundo di awendia.

Oracion : Señor sea semper e faro den mi bida, e luz cu ta guia mi. Hinca den mi e curashi pa mi acepta Bo boluntad. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Dialogo tocante deficit democratico mester conduci na accion concreto den Reino

ORANJESTAD (AAN): Como Presidente di Comision Permanente di Asuntonan di Reino y Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba, parlamentario Jennifer Arends-Reyes a presidi un reunion importante cu e comision di experto cu actualmente ta investiga e asina yama "deficit democratico" den Reino Hulandes.

Durante e reunion, miembronan di Parlamento di Aruba a sostene un dialogo habri y constructivo cu e expertonan tocante e posicion constitucional di Aruba, Corsou y Sint Maarten den e structura di toma di decision riba nivel di Reino. A duna atencion special na e necesidad pa fortalece e participacion di e paisnan Caribeño den decisionnan cu ta afecta nan pueblo directamente.

Segun Arends-Reyes, e reunion a brinda un oportunidad valioso pa comparti experiencia, preocupacion y sugerencianan practico tocante e funcionamento di Reino. Entre e temanan trata tabata e necesidad di mas consulta previo cu e paisnan Caribense, mehoracion di e proceso legislativo di Reino y fortalecemento di e rol di parlamentonan local den asunto cu ta toca Reino.

"Cooperacion den Reino mester basa riba respet mutuo, igualdad y reconocemento di e responsabilidadnan comparti cu nos tin. Ora tin decisionnan cu ta afecta nos comunidadnan directamente, ta importante cu nos paisnan por participa di un manera significativo den e proceso," Arends-Reyes a declara.

E parlamentario a enfatisa cu e deficit democratico no ta solamente un cuestion huridico of institucional, sino un asunto cu tin impacto real riba e confianza di ciudadano den democracia y den e relacion entre e paisnan di Reino. Segun Arends-Reyes, un Reino moderno y resistente mester sigui evoluciona pa sigura cu tur pais ta sinti cu nan voz ta wordo scucha y tuma na serio.

Arends-Reyes a expresa su aprecio pa e trabou cu e comision di expertonan ta realizando y a indica cu e ta spera cu e investigacion lo resulta den recomendacionnan concreto y ehecutabel cu por contribui na un Reino mas democratico, transparente y balansa.

"Dialogo ta esencial, pero eventualmente nos mester traduci palabra den accion. E obhetivo final mester ta un Reino unda tur pais ta sinti cu nan voz ta conta y cu nan interesnan ta wordo considera cu e mesun respet y seriedad," Arends-Reyes a conclui.

Mas di 600 mucha a mustra nan talento musical den e gran concierto di Leerorkest Aruba

ORANJESTAD (AAN): E concierto di Leerorkest Aruba a reuni dialuna mainta mas di 600 mucha di seis scol riba stage na Renaissance Convention Center. E evento a mustra e poder di enseñansa y musica como tambe e talento extraordinario cu nos muchanan a desaroya durante e ultimo aña escolar. Actualmente, Leerorkest Aruba ta atende como 620 mucha den su programa escolar y aproximadamente 100 mucha adicional den su programa despues di scol, brindando acceso na les di musica na centenares di mucha na Aruba. Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu vice-premier mr. Gerlien Croes tabata presente durante e presentacion pa aprecia personalmente e resultado di e iniciativa educativo y cultural importante cu ta impactando nos muchanan na Aruba.

Juliette van Romondt, coordinador di Leerorkest Aruba, a expresa su gran satisfaccion cu e resultado di e evento. Tur cos a bay sumamente bon. “Mi ta hopi orguyoso di e programa tin riba e desaroyo di nos muchanan. “E concierto a bai hopi bon. Nos a mira hopi energia, nos muchanan contento, docentenan contento, e mayornan contento y e famianan orguyoso. E muchanan a toca extraordinariamente bon awe. Nos a practica hunto durante e ultimo siman, pero e resultado di awe a supera nos expectativa.

E entusiasmo, e cooperacion y e alegria cu bo ta mira entre e muchanan ta mustra con importante e proyecto aki ta. Leerorkest mester continua, pasobra musica ta uni hende. Ora bo ta toca musica, bo no ta hacie bo so, bo ta hacie hunto cu otro. Esaki ta un experiencia cu ta yuda muchanan desaroya talento, disciplina y trabou den ekipo.

De Heus tambe a expresa su satisfaccion cu e presencia di Prome Minister Mike Eman durante e concierto. “Mi ta hopi contento cu Prome Minister Mike Eman tabata presente den e sala awe. Ta importante cu e lidernan di nos pais por mira cu nan mesun wowo e

muchanan, e docentenan y tur persona cu a contribui pa haci e proyecto aki un exito. Nos a haya hopi sosten di e sponsornan y comunidad, cu a yuda haci e evento aki posibel.”

Entre e scolnan participante tabatin St. Paulus School, cu a participa cu mas di 150 alumno for di klas 3 te cu klas 6. Eltienne Yarzagaray, docente di 6de klas na St. Paulus School, a comparti su orguyo pa e participacion di su alumnonan. “E muchanan a haci un tremendo trabou awe. Leerorkest ta brinda nan un oportunidad unico pa experimenta cu musica y siña toca un instrumento musical. Pa hopi mucha, esaki ta nan prome contacto cu un instrumento musical. Si nos kier inverti den prevencion y guia nos muchanan riba un bon caminda, musica y arte por hunga un rol hopi importante den desaroyo di nan creatividad y disciplina. Mi ta kere cu e iniciativa di Leerorkest mester sigui crece y yega na aun mas scolnan na Aruba.”

Patrick de Heus, director musical di Leerorkest Aruba, a enfatisa e impacto positivo cu e impacto cu e proyecto aki tin riba nos muchanan. Ora bo mira e alegria, e entusiasmo y e progreso cu musica ta trece den nan bida, bo por comprende realmente e balor di e iniciativa aki. E sosten di comunidad, e sponsornan y liderato ta fundamental pa sigui haci programa manera esaki posibel.”

E presentacion a culmina cu un concierto espectacular den cual tur e muchanan a toca hunto, creando un momento emocionante cu a provoca aplauso prolonga di e famianan, e docentenan y invitadonan presente. UNOCA ta orguyoso di por forma parti di e bunita proyecto aki. Aña pasa Gobierno di Aruba a inaugura un scol di musica den bario yama Porta pa Harmonia. Leerorkest Aruba ta un iniciativa cu ta mustra ora bo inverti den enseñansa musical bo ta inverti den Aruba su futuro, brindando nos muchanan oportunidad pa desaroya talento, confiansa propio, disciplina y creatividad, mientras ta siña e balor di colaboracion y compromiso.

Fortaleza di Famia

Diaranson 24 Juni 2026

Locual ta stroba crecimento spiritual

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Tur hende mester crece spiritualmente pasobra e sabiduria di Dios ta pa tur hende. E palabra di Dios ta pa tur hende y Dios no tin excepcion di persona.

Pero tin cosnan cu por sosode den nos bida cu berdaderamente ta stroba nos crecemento spiritual.

Y ta cosnan cu nos mester tene cuenta cune pa nos biba den boluntad di Dios, y hereda reino di Dios.

Orguyo,
Arogancia,
Mal amistad,
Perversidad,
Falta di pordon,
Palabra malo, inmoralidad,
Falta di oracion y bishita na cas di Dios,
Falta di lesamento di Bijbel.

Fundacion E Fortaleza I Sosten pa Famia
Salmo 133:1
Apoyando E Famia na Aruba
Telefon: 740-3237/661-9150.
Email: fortalezapafamia@gmail.com
number di cuenta: CMB. 65779308

Ora no tin crecemento spiritual nos ta keda vulnerable pa tur atake di e enemigo. Pa tur locual cu e por bini cune, nos lo cay den su trampa.

Pesey como cu nos tin un nubia grandi di testigonan ta rondia nos, laga nos pone un banda tur strobacion, y e pica cu ta mara nos asina facil, y cu perseverancia laga nos core e careda cu ta poni nos dilanti, fihando nos wowo riba Hesus e autor y cumplido di fe. (Hebreonan 12:1).

No laga nos sigui biba henter nos bida y bisando tur dia cu nos no ta perfecto, pero lesa bon y comprende kico e palabra di Dios ta bisa: Tur Scritura ta inspira pa Dios, y ta util pa siñansa , pa reprendemento, pa coreccion, pa educa den husticia. Pa e hende di Dios, por ta perfecto. ekipa pa tur bon obra. (2 Timoteo 4:14-17).

Awor nos ta hende di Dios buscando perfeccion den Cristo Hesus, pasobra e palabra di Dios ta bisa den Romanonan 6:14: Pasobra pica lo no tin dominio riba boso, pasobra boso no ta bao di ley, ma bao di gracia.

Anto mas cla ainda e ta para skirbi den Galationan 5:1 bisando; Ta pa libertad Cristo a haci nos liber, pesey keda para firme, y no sea someti atrobe na yugo di sclavitud. Den 1 Corintionan 15:33 ta para skirbi: No laga ningun hende gaña boso, Mal compania ta daña bon custumber. Esey ta nifica tene cuenta den compania di ken bo ta anda. Un di e cosnan cu ta stroba hende di crece spiritualmente ta Flohera,
Floho pa haci oracion,
Floho pa bay iglesia,
Floho pa alaba Dios,
Floho pa evangelisa,
Floho pa traha pa Señor, hendenan cu tin tempo pa tur cos, pero asina cu tin cos di Dios envolvi nan ta bira floho.Flohera ta ruman di pobreza no solamente financiero pero tambe spiritual. Palabra di Dios ta bisa: Den tur trabao tin ganashi, ma djis papia cu boca so ta conduci na pobreza. (Proverbionan 14:23).

Den Mateo 25:24-28. ta para skirbi con Dios ta trata cu flohera y falta di sinceridad.

Esun cu midi su palabranan tin conocemento, y esun cu tin un spirito calmo ta un hende di comprendemento. (Proverbionan 17:27).

Dios tin nos comportacion masha na cuenta, con nos ta comporta como yiunan di Dios, corda locual Pablo a bisa Timoteo de 2 Timoteo 3:10, cuanto cos e a splica Timoteo bisando: Ma abo sigui mi siñansa, conducta, proposito, fe, pasenshi, amor, perserverancia.

Pablo a splica tambe den 2 Timoteo 3:12 bisando, Y di berdad, tur hende cu ta desea di hiba un bida santo den Cristo Hesus lo wordo persigui.

Pesey nos mester para firme den nos Fe y no hiba un bida di paranda, pasobra nos no por sirbi dos Dios, nos tin di para pa locual nos ta papia.

Nos no por sirbi dos Dios, tampoco nos por come for di dos mesa, ta imposibel cu cabes y curason ta den santidad y curpa ta gosa den mundo, e palabra di Dios ta bisa cu henter nos curpa ta pertenece na Dios , y nos curpa ta tempel di Spirito Santo.

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Algeria a bin bek pa gana Jordania 2-1

SAN FRANCISCO: Dialuna anochi cos a cuminsa bon pa Jordania cu a anota prome y tabata tin un ventaha riba Algeria halftime, pero na final Algeria a gana e wega 2-1.
Cu e resultado aki Algeria tin 3 punto den 2 wega y ta keda cu speransa pa pasa pa siguiente rond, mientras cu Jordania ta e prome ekipo elimina di grupo J.
Si Algeria gana Austria nan ta pasa pa e rond di ultimo 32 y si nan empata ainda nan tin speransa di clasifica como un di e mihor ekiponan na tercer lugar.

E gol di Jordan a wordo anota pa Nizar Al Rashdan den di 36 minuut, mientras cu e gol di empate di Algeria a wordo anota pa Nadir Benbouali den di 69 minuut.
E gol ganador a wordo anota pa Amine Gouiri den di 82 minuut.

Seleccion di Iran permiti pa keda mas largo na Merca rond di nan tercer wega di Mundial

WASHINGTON: E seleccion di Iran por keda Merca mas largo rond di nan tercer wega di grupo di e Copa Mundial. Esaki e canal Mericano NBC News a reporta a base di expresionnan di un vocero di ministerio Mericano di Seguridad Interno.

E ekipo ta wordo permiti di biaha pa Seattle dos dia prome cu e wega contra Egipto. E wega ey ta cuminsa Diabierna 11'or di anochi.
Pa e dos weganan anterior di grupo Iran a wordo permiti di keda 24 ora so riba teritorio Mericano.
Esey a pone cu e federacion di futbol di Iran a indica cu nan lo entrega un keho oficial cerca FIFA.
E camp basico di Iran ta na Tijuana Mexico

RIBA SCHEDULE
•• DIARANSON 24 JUNI 2026

ORA:	WEGA:	LUGAR:
3:00 pm	Bosnia Herzegovina *vs.* Qatar	Seattle *(Washington)*
3:00 pm	Suiza *vs.* Canada	Vancouver *(Canada)*
6:00 pm	Maroco *vs.* Haiti	Atlanta *(Georgia)*
6:00 pm	Scotland *vs.* Brasil	Miami *(Florida)*
9:00 pm	Chechnya *vs.* Mexico	Mexico City *(Mexico)*
9:00 pm	Zuid Africa *vs.* Zuid Korea	Monterrey *(Mexico)*

Ronaldo a bira prome hungador cu golnan den 6 Mundial y Portugal a gana Uzbekistan 5-0

HOUSTON: Despues di e prome wega di Portugal cu a caba den un empate contra Congo di 1-1, diferente experto a cuestiona si Cristiano Ronaldo di berdad ta yudando e ekipo of ta stroba nan pa bay dilanti.
Tin algun cu te hasta a bisa cu Portugal lo mester cuminsa nan proximo wega contra Uzbekistan cu Ronaldo riba banki.

Sinembargo e legendario delantero a demostra Diamars cu nan tur tabata robes. El a anota e prome dos golnan di wega pa yuda Portugal gana sin problema cu e score di 5-0.
Ronaldo awor ta e unico hungador den historia pa anota por lo menos 1 gol den 6 diferente Copa Mundial.
Lionel Messi di Argentina tambe a hunga den 6 Mundial, pero den un di nan e no a anota gol.
E golnan di Ronaldo a wordo anota den di 6 y den di 39 minuut.
Dos otro gol di Portugal a wordo anota pa Nuno Mendes y Rafael Leao, mientras cu un di e golnan tabata un auto gol di Abduvakhid Nematov.

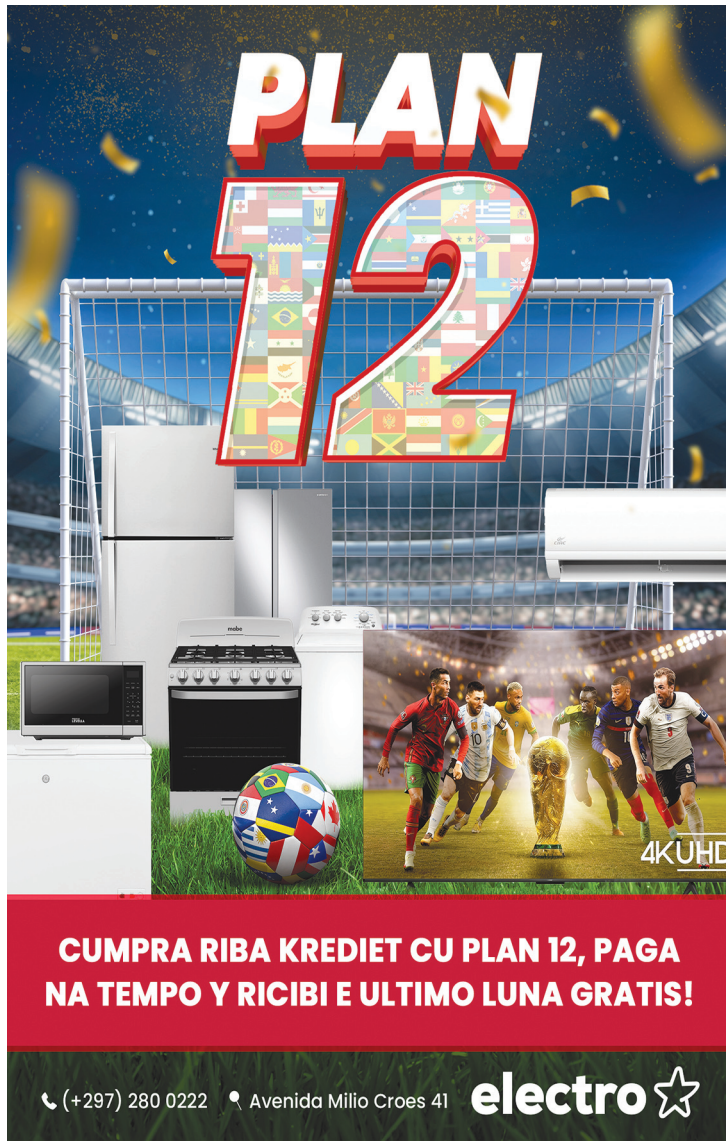
Bala por ta motibo di cantidad di gol na Copa Mundial 2026

GUADALAJARA: Te ainda golnan ta keda cay pa loco den Copa Mundial 2026, unda cu den historia ta un di e Mundialnan den cual mas gol a cay.

Den e mesun cantidad di wega, e Mundial aki a produci 25% mas gol cu den e Mundial anterior.
Un motibo di e aumento di gol por ta e bala cu FIFA ta uza pa e torneo aki.

FIFA a bisa cu e bala a wordo diseña cu 'seams' profundo pa produci un buelo optimal stabil di e bala.
Hungador y coachnan a indica cu e bala ta bay riba e keepernan cu un velocidad hopi halto.

E bala tin mihor 'grip' tambe pa yuda ora cu hungadornan ta scop e bala y core cu e bala riba veld muha.
"E bala aki ta rapido manera un cañon, unda cu si bo scop e den e posicion corecto, e ta extremadamente dificil pa para", segun coach di e seleccion di Austria Ralf Rangnick.



Hopi impresionante e presentacion di Leerorkest cu mas di 600 mucha

ORANJESTAD (AAN): E concierto di Leerorkest Aruba a reuni e siman aki mas di 600 mucha di seis scol riba stage na Renaissance Convention Center. E evento a mustra e poder di enseñansa y musica como tambe e talento extraordinario cu nos muchanan a desaroya durante e ultimo aña escolar.

Actualmente, Leerorkest Aruba ta atende como 620 mucha den su programa escolar y aproximadamente 100 mucha adicional den su programa despues di scol, brindando acceso na les di musica na centenares di mucha na Aruba.

Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu vice-premier mr. Gerlien Croes tabata presente durante e presentacion pa aprecia personalmente e resultado di e iniciativa educativo y cultural importante cu ta impactando nos muchanan na Aruba. Aki por mira mas di e evento.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta orguyoso di e proyecto Leerorkest

Parlamentario Evelyn Wever- Croes, tabata presente den un presentacion di Leerorkest na Renaissance Convention Center, recientemente.

E dama parlamentario a splica cu esaki ta un proyecto cu a cuminza den temponan di Gobiernonan di MEP, p'asina laga nos muchanan ser conoci cu instrumentonan musical special, na un edad hopi jong.

E dia aki tabata tin klasnan 3,4,5 y 6 di diferente scol na unda leerorsket ta wordo practica, Wever-Croes a bisa.

El a subraya cu e tabata un presentacion masha bunita mes, cu instrumentnan hopi straño manera chelo, viool, cosnan cu e muchanan no ta topa tur dia como instrument, pero cu aki na leerorkest si ta posible.

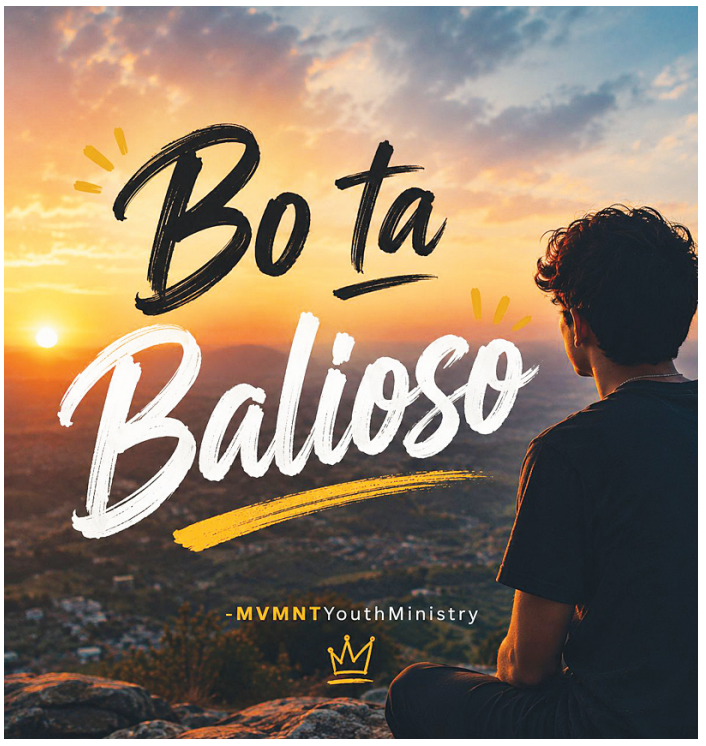
"Mi ta hopi contento di mira con leerorkes ta sigui crece, y awo Traimerdia tambe ta participa. Mi ta contento di mira cu Gobierno a continua cu ne. Mi kier felicita un persona special, Juliette van Romondt, cu ta e motor di esaki for di cuminzamento y cu ta mustra determinacion y curashi y con e ta touch bida di nos muchanan.

Cada mucha cu tin un lugar pa musica den su curazon, ta bay logra cosnan grandi. Loke nos kier ta inspira nos muchanan mas tanto posible.

Esaki ta un bunita proyecto, un pabien na Leerorkest, na Juliette van Romondt, y danki tambe na tur e maestronan y scolnan cu ta duna di nan parti pa e muchanan por siña e instrumentnan y na e muchanan: 'wow! Tremendo presentacion. Mi ta orguyoso di bosonan", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa.

Refleccion:

"Bo ta balioso"



Mundo ta bisa hopi cos pa bo. Nan por bisa cu bo mester ta mas bunita, mas popular, of mas exitoso pa bo conta. Pero berdad ta cu **bo balor no ta bin di loke hende ta pensa di bo, sino di ken bo ta den wowonan di Dios**.

Tin biaha bo por sinti insigur, compara bo mes cu otro, of pensa cu bo no ta bon suficiente. Pero corda esaki: **Dios a crea bo cu proposito**. E talento nan cu bo tin, bo personalidad, hasta e lucha nan cu bo ta pasa aden, tur tin un razon.

No laga presion di mundo cambia ken bo ta. Crece, siña, y sigui bira miho, pero nunca lubida cu bo no mester prueba bo balor, pasobra bo ya tin, bo ta bal asina tanto cu Hesus a muri pabo na e crus. Y solmente den Hesus bo lo haya sa bo berdadero balor.

-MVMNTYouthMinistry

Minister Rene Herdé

E bienestar y limpiesa ta un responsabilidad comparti entre gobierno, sector priva y cada ciudadano

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba conhuntamente cu Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) a inicia un programa di mantencion di casnan den Village na San Nicolas. Minister Rene Herdé a duna di conoce cu no ta solamente e mantencion di e casnan, si no Gobierno di Aruba ta sigui compromeni pa mehora limpiesa, mantencion y calidad di bida riba nos isla. Por medio di diferente iniciativa y esfuerso continuo, e departamentonan concerni ta trahando diariamente pa mantene nos comunidad y luganan publico den bon estado.

Sinembargo, gobierno ta enfatisa cu esaki no ta deber di gobierno solamente y sigur no por wordo logra door di ayudo di gobierno so. E bienestar y limpiesa di Aruba ta un responsabilidad comparti entre gobierno, sector priva y cada ciudadano.

Den e ultimo simannan, diferente accion di limpiesa y renobacion den varios bario y area publico a wordo realisa. E esfuerso aki lo continua, pero pa logra resultado duradero, ta importante cu tur hende pone su granito di arena.

Gobierno ta haci un yamada na comunidad pa colabora, evita tira sushi ilegalmente y contribui activamente pa mantene nos isla limpi y placentero pa biba, traha y bishita.

Hunto nos por logra un pais mas limpi, mas bunita y cu nos tur por ta mas orguyoso di dje. Un Aruba limpi ta deber di nos tur!

Minister Gerlien Croes ta señala:

Ta uzando Stadion Guillermo Trinidad sabiendo cu ainda e no ta cla

ORANJESTAD (AAN) Den entrevista cu DIARIO, Minister Gerlien Croes, titular di Enseñanza y Deporte, a elabora tocante e proyecto di renovacion di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

El a cuminza expresando cu enberdad ta sumamente importante, pa tin claridad riba e desaroyonan di tur proyecto, unda cu sea directamente placa for di presupuesto di gobierno ta wordo uza, pero tambe fundacionnan, y den e caso aki specificamente Lotto cu tabata financiado di e proyecto aki na inicio.

"E berdad t'asina cu e proyecto aki, nos tur sa, pa medio di declaracionnan of noticianan cu tabata tin den prensa, cu e proyecto a wordo anuncia dos of tres aña atras, unda cu den su totalidad ainda nos no tin e total, pero si un suma di siete miyon Florin a wordo inverti den e facilidad aki, for di cual 1.5 miyon a wordo saca for di Departamento di Enseñanza, pues di presupuesto di gobierno, cu tambe ta parti pa wordo inverti den e proyecto aki", e dignatario a trece dilanti.

El a comenta cu no ta desconoci cu na inicio di su maneho, e cooperacion p'e tabata nulo pa locual ta haya informacion encuanto kico tabata sosodiendo den e facilidad y na cierto momento el a tuma e decision di tuma tur e yabinan bek di e facilidad di e fundacion concerni, y alavez di e persona cu tabata coordinador di e minister saliente, cu tabata fungi como lider di e proyecto, pero na momento cu el a sinta na mesa cu nan, nan tabata nenga rotundamente, cu tabata tin problema cu e proyecto aki.

Na final di y dia e mandatario a tuma e yabinan over y den un periodo di tres pa cuater luna nan a purba di haci algun trabao chikito, pa por haci factibel cu futbol y atletismo por a cuminza haci uzo di e lugar. "Y esey ta locual mi kier reitera cu mi acuerdo cu nan tabata pa cuminza haci uzo di e lugar sabiendo cu e no ta cla y cu tin hopi reto ainda pa atende cu ne", Minister Gerlien Croes a remarca.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diamars 23 Juni 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 9141 0046 0432	Anochi 7200 2161 0969	Merdia 314 FP Anochi 775 X2	Merdia 9482 6183 FP 5639 Anochi 9306 7584 FP 4335	Merdia 3237 Piscis Anochi 7269 Aries SUPER 4 Anochi 8916

BIG 4: Merdia X2 4478 / Anochi X2 3080

DFF: Merdia 3852 / Anochi 8450

LOTTO DI DIA: 01 - 03 - 13 - 23 - 30

Siguiente jackpot: 50.000 Florin

BUSCA PALABRA

I	P	S	W	S	T	B	C	C	S	R	G
O	I	L	A	P	I	U	A	C	E	O	O
A	C	D	L	A	S	L	C	A	S	T	O
I	N	S	S	R	G	R	W	R	P	N	G
I	I	W	E	E	S	O	F	B	A	E	O
T	C	L	L	R	A	L	O	O	T	M	D
A	B	S	O	I	G	C	R	N	U	A	T
J	A	A	C	B	I	A	K	R	L	N	O
N	R	B	H	S	D	R	I	S	A	O	H
I	B	E	C	A	L	N	A	I	S	S	T
L	E	O	R	O	L	I	A	A	K	A	C
A	C	S	O	A	I	L	O	L	I	S	P
G	U	A	N	W	R	A	N	L	U	A	R
P	E	M	G	C	G	G	O	L	W	A	A

Barbecue, Carbon, Carni, Grill di Gas, Spatula, Galinja, Spareribs, Forki, Sasonamento, Coleslaw, Picnic, Hotdog

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku — By Dave Green

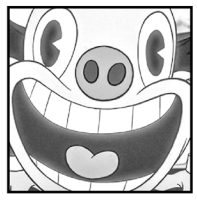
8								1
		2		8		3		
	4	7				6	2	
			4		6			
	7			3			4	
			7		8			
	5	3				1	6	
		1		2		8		
6								5

Difficulty Level ★★★ 11/24

Homber teroriza un bario na Bonaire

KRALENDIJK: Diasabra marduga, Polis na e isla di Bonaire a actua rapido, y a detene un homber.

Ta trata di persona di inicial S.M.I. di 27 aña. A gar'e na Kaya Nikiboko Nort. El a maltrata y menaza diferente persona, destruyendo nan propiedad tambe. E ta deteni pa mas investigacion.



Hari Un Tiki

Juanchito ta malamucha na scol, y semper e ta pone su juffrouw sacudi cabez cu tur contesta cu e ta duna.

Durante les di Aardrijkskunde papiando di planeta tera y su medio ambiente, juffrouw a puntra:

-*"Kico ta e beneficio principal cu nos ta haya di e briyo di solo?"*

Juanchito a hisa dede, y mesora a contesta:

-*"Nos di scol ta haya zomer vakantie!!!"*

Solucion Anterior

7	9	5	8	6	4	2	1	3
1	2	6	3	9	5	4	8	7
4	8	3	1	2	7	6	5	9
8	7	2	6	5	9	3	4	1
9	5	1	4	3	2	7	6	8
6	3	4	7	8	1	9	2	5
3	1	9	2	4	8	5	7	6
5	4	8	9	7	6	1	3	2
2	6	7	5	1	3	8	9	4

Difficulty Level ★★★ 11/23

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Diamars, 23 Juni 2026 #261

125299

MINI MEGA RESULTADO

Diamars 23 Juni 2026

Sorteo #1881

07 11 24 28

Mega Ball: 10

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	0 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	3 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	51 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	75 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 26 JUNI 2026

Afl. 260.000,- • MEGA PLUS: Afl. 360.000,-

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 24 Juni 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

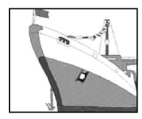
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—24 Juni 2026
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—25 Juni 2026
Solo ta sali: 6:17 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 30 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 7 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DEPORTE INTERNACIONAL

Heat a firma Antetokounmpo den transferencia cu 6 hungador

MIAMI: Varios experto a pensa cu Milwaukee Bucks lo yega na un acuerdo cu Celtics pa manda Giannis Antetokounmpo pa Boston, pero cos a bay den toro direccion.

Despues di hunga 13 temporada na Milwaukee y bira campeon di NBA un biaha, e strea Griego a wordo cambia cu Miami Heat.

Bucks a bay di acuerdo pa manda Antetokounmpo y Bobby Portis pa Miami, a cambio di Tyler Herro, Kel'el Ware, Jaime Jaquez Jr., Kasparas Jakucionis, tres escogencia den prome rond, un pick swap y un escogencia den di dos rond, segun Shams Charania di ESPN.

Te cu Diamars ainda ningun otro ekipo ta envolvi den e cambio aki, pero esey por cambia ainda.

Celtics a ofrece MVP di NBA finals Jaylen Brown y dos escogencia di prome rond na Milwaukee, pero e club a dicidi di tuma locual Heat tabata ofrece.

Antetokounmpo ta bay gana un salario di 58.5 miyon dollar proximo temporada y tin un opcion di hungador pa temporada di 2027-2028, na balor di 62.8 miyon dollar.

E Griego ta bay tin e posibilidad di firma un prolongacion di 4 aña na balor di 275 miyon dollar si e opta pa no tuma e opcion di hungador.

Ohtani y Freeman a bati homerun y Dodgers ta e prome ekipo cu 50 wega gana

MINNEAPOLIS: Shohei Ohtani a bati un homerun pa cuminsa wega Dialuna anochi y Freddie Freeman a haci mescos den di 6 inning, pa yuda Los Angeles Dodgers gana Minnesota Twins 2-1.

Dodgers asina a bira e prome ekipo di Major League e temporada aki pa yega 50 wega gana.

Ambos pitcher habridor a haci un tremendo trabao di no permiti mucha hit of careda.

Eric Lauer (3-5) a tira 6 inning pa Los Angeles despues cu opener Will Klein a permit un homerun di Byron Buxton den prome inning.

Den e 6 inningnan Lauer a permiti 3 base por bola sin permiti hit, mientras cu el a poncha 2 bateador.

Di otro banda pitcher habridor di Twins Zebby Matthews den 6 inning a permiti 6 hit, 2 base por bola y 2 careda, mientras cu el a poncha 5 bateador.

FC Barcelona a firma talento Egipcio

BARCELONA: FC Barcelona a firma e talento Egipcio Hamza Abdelkarim.

E talento di 18 aña a firma un contrato cu e top club di La Liga te cu zomer di 2029.

Abdelkarim actualmente ta participando cu e seleccion di su pais na Copa Mundial 2026.

El a hunga den e wega di Egipto contra Belgica y tambe conta New Zealand.

Den luna di Januari caba Abdelkarim a bay Barcelona.

E club Catalan a huur e for di top club di Egipto Al-Ahly.

E teenager a resalta den e ekipo di U-19 di Barcelona cu 6 gol den 11 wega.

Esey tabata un di e motibonan dicon Barcelona a dicidi di cumpre.

Julián Álvarez ta pidi transferencia for di Atletico Madrid

MADRID: Si Julián Álvarez tin cu tuma e decision, e lo bandona Atlético Madrid despues di Copa Mundial 2026.

Despues cu Argentina a gana Austria 2-0 Dialuna, y casi Alvarez mes a anota como hungador substituto, e atacante di 26 aña a bisa cu un transferencia ta mihor pa tur hende.

Na Barcelona e expresionnan di Alvarez lo wordo aplaudi.

Recientemente e ekipo Catalan a haci un oferta na Atletico pa e ex hungador di Manchester City, cu a wordo bari for di mesa mesora.

Real Madrid tambe a haci un oferta na Atletico di 150 miyon euro pa Alvarez, cu a wordo rechasa.

Riba social media na diferente occasion Atletico Madrid a expresa na nan rivalnan cu nan lo no coopera cu un transferencia.

Noticianan for di Hulanda

Menos trein door di calor extremo

ROTTERDAM: Nederlandse Spoorwegen (NS) for di awe ta bay pone menos trein core riba un cantidad di trayecto, debi na e calor inmenso cu ta wordo verwacht.

KNMI for di Diamars a duna di conoce cu nan ta verwacht dianan di hopi calor for di awe y cu pesey a decreta code oranje.

Pa por atende mihor cu disturbionan causa pa e calor, e compania di transporte for di awe na un manera preventivo a pone menos trein core riba trayectonan druk.

Segun NS e calor extremo por causa problema specialmente na e treinnan doble de.

Piesanan di e treinnan por keinta dimas debi na e calor.

Mirando cu anochi tambe ta haci calor, e treinnan no ta haya bon chens pa nan temperatura baha.

Desde awe tin menos trein ta core na e trayectonan:

- Rotterdam – Leiden – Schiphol
- Arnhem – Utrecht – Schiphol
- Den Haag Centraal – Amsterdam
- Alkmaar – Sittard
- Rotterdam – Utrecht

Atraco cometi riba homber di 83 na su cas: A horta e joyanan di su difunto casa

BRABANT: Un anochi ameno di cushina pa un amiga a caba na un manera traumatico pa un viudo di 83 aña na Brabant.

Un homber desconoci na dado mocerca dje y bay for di eynan 21.30, cu un persona ta bati na porta y comete e acto criminal.

Un homber desconoci na dado momento a bati na porta di e cas, a saca un cuchio grandi y a obliga e anciano pa dune e joyanan di su difunto casa.

Prensa Hulandes a publica Diamars cu un aña despues ainda polis ta buscando e atracador.

E homber pa mitad siglo caba ta biba cu placer den Sint Bernardusstraat na Hoeven, te e dia en cuestion, Diahuebs 17 di Juni 2025.

Tabata despues cu su amiga a come

Den e programa Opsporing Verzocht e homber di edad avansa a duna di conoce cu el a spanta masha hopi mes ora cu e homber a saca un cuchio riba dje.

"Mi a pensa mi no ta resisti y ta djis coopera cu locual el a pidi", segun e homber kende a indica cu e ta haya cu e ta demasiado hoben pa muri awor.

Na final e ladron a bay cu su celular y e joyanan di su casa cu a fayece na 2022.

Homber kier a asesina buscadornan di asilo pa haci un 'statement' riba Lisa: El a wak su curpa riba vloer

AMSTERDAM: Ministerio Publico ta sospecha Marcel de G. di Vught di 42 aña di intento di asesinato riba un of mas buscador di asilo na comienso di April den Amsterdam-West.

Segun e fiscal encarga cu e caso e sospechoso a declara cu e tabata tin esaki planea, pasobra e kier a haci un 'statement' despues di entre otro e morto di Lisa di Abcoude di 17 aña.

Esaki a bin dilanti durante tratamento preliminar di e caso den corte di Amsterdam.

OM ta tene De G. responsabel pa intento di asesinato of homicidio cu motibonan terorista y posesion di un arma di candela y dos cuchio.

Mas cu mitad di e adultonan hoben na Hulanda tin problema di placa: e problema a aumenta den ultimo añanan

DEN HAAG:: Despues di añanan di mehoracion leve, cos ta bayendo den direccion robes pa loke ta e cartera di e Hulandesnan.

Mas y mas hogar tin dificultad financiero cu ta aumentando, segun instituto Nibud.

Specialmente e cuenta di banco di adultonan hoben ta sufri den esaki.

Cerca 54% di nan e placa no ta yega pa locual nan kier haci.

Despues cu Nibud den e ultimo añanan a wak un mehoracion den e situacion financiero di e hogarnan na Hulanda, nan ta wak claramente cu cos a empeora na 2026.

Noticia Internacional

Costa Rica ta dal un golpi historico contra un cartel di droga

SAN JOSE: Autoridadnan hudicial di Costa Rica a informa diamars e ehecucion di e operacion policial mas grandi den historia di e pais, cu a conduci na desmantelacion di un cartel local dirigi for di un localidad den Caribe pa un homber cu a wordo extradita pa Merca na maart.

Mas di 1.500 agente policial a realisa 97 razzia den diferente parti di e pais, deteniendo 41 persona y confiscando activonan na balor di casi 22 miyon dollar, e director di e Agencia di Investigacion Hudicial (OIJ), Michael Soto, a bisa den un video.

Autoridadnan ta pretende cu nan despliegue fuerte den e asina yama caso "Riverside" a desmantela un di e principal gruponan local cu ta opera traficacion internacional di droga, responsabel pa e peor crisis di seguridad den e pais Centro Americano conoci pa su trankilidad y pa atrae miyones di turista tur aña.

E operacion tabata basa riba un investigacion policial extenso riba e negoshi multimiyonario di e organisacion local aliado cu un grupo Colombiano yama "Los Costeños", OIJ (Agencia di Investigacion Hudicial) a informa. E lider tabata un homber yama Edwin Perez, alias "Rat Chest", entrega na autoridadnan Mericano dia 20 di maart hunto cu ex minister di Seguridad y ex magistrado Celso Gamboa.

Roberto Sanchez awo ta papia di un "fraude den desaroyo"

"Nos lo no reconoce Keiko Fujimori bao di e condicionnan aki"

LIMA: Roberto Sanchez, e candidato presidencial di Juntos por el Perú (JP), a afirma sin prueba cu tin un "fraude andando" den e di dos buelta di e proceso electoral y a bisa cu su partido lo no reconoce e gobierno di Keiko Fujimori si e Junta Nacional di Eleccion (JNE) no resolve e anulacion presenta pa su grupo.

Den un conferencia di prensa despues di e peticion pa anula e votonan emiti na 119 oficina consular, Sanchez a reitera su critica riba e cambionan den e guianan pa eleccionnan den exterior. "Pa nos, e iregularidad serio aki aproba pa e Oficina Nacional di Procesonan Electoral (ONPE) ta nifica un fraude continuo, pasobra e votonan emiti pa oficinanan consular ta wordo conta ainda," el a declara na prensa nacional y internacional.

Partido Juntos por el Perú ta desafiando e resolucion di ONPE (Oficina National di Procesonan Electoral), cu, riba peticion di e Ministerio di Asuntonan Exterior, a elimina e rekisito pa scan y digitalisa e registronan di votacion for di exterior pa e di dos buelta di votacion—un rekisito cu tabata na vigor durante e prome buelta. E cambio a wordo implementa como contesta riba problemanan cu a experiencia riba dia di eleccion, 12 di april.

Segun Sanchez, e cambio aki supuestamente a kibra e cadena di custodia y a habri e porta pa supuesto manipulacion di votonan di exterior na fabor di Fujimori. Manera a spera, e no a presenta ningun prueba, solamente suposicionnan.

"Niun hende no por cambia e reglanan di wega unabes cu un partido di futbol a cuminsa. Esey ta e causa di e violacion serio aki," el a declara. "Si e Hunta Nacional di Eleccion no resolve e asunto aki di acuerdo cu siguridad legal y regulacionnan electoral, e fraude aki lo keda completa. Bao di e condicionnan aki di transgresion di e reglanan, nos lo no reconoce e gobierno di Fujimori."

Roberto Sanchez tambe a anuncia mobilisacionnan pa e diasabra, cu e ta bisa ta un medida di resistencia contra e "fraude den desaroyo" inexistente. Esaki a pesar di e hecho cu e manifestacion di siman pasa no tabatin un impacto grandi ni participacion.

"Nos lo apela na e lucha di resistencia patriotico, popular, democratico, basa riba e regulacionnan, basa riba nos derechonan constitucional," el a declara, y a haci un yamada na "e forsanan democratico" y e regionnan di e pais pa participa den "un dia nacional di lucha democratico."

"Nos lo mobilisa riba e caminda aki pa democracia, contra persecucion politico, den un lucha democratico pa restaura e normanan democratico na Peru. Nos ta para pa e union di tur pueblo democratico, e movemento social. Esaki ta e momento ehemplar pa un lucha democratico basa riba e normanan di Constitucion Esaki ta e momento, pa cual e democracia aki ta cuminsa. Diasabra cu un gran encuentro nacional aki na Lima, for di cual nos lo marcha den henter e region bringando y exigiendo e libertad di nos presidente, Pedro Castillo Terrones", el a bisa.

Di su banda, Keiko Fujimori, lider di Fuerza Popular, a califica e apelacion como "un acto desespera" y a afirma cu e abogadonan di e partido di Roberto Sánchez no a presenta ningun prueba ora nan a wordo pidi pa duna prueba pa pidi e anulacion di e votonan for di exterior.

Pa prome biaha Cubanonan a surpasa Venezolanonan den solicitud di asilo na Brasil

E cantidad di inmigrantenan Cubano cu a busca refugio na Brasil na 2025 a surpasa esun di Venezolanonan pa prome biaha, segun e estudio "Refugio den Numbers 2026" publica dialuna pa e organisacion no gubernamental Observatorio di Migracion Internacional (OBMigra).

Di e 75.599 peticionnan di asilo ricibi pa gobierno di Brasil aña pasa, 41.919 tabata di Cubanonan, representando 55,4% di e total, segun e informe traha pa OBMigra conhuntamente cu Ministerio di Husticia.

E aplicacionnan di Cubanonan a aumenta cu 88.1% compara cu 2024. E estudio ta atribui e aumento aki na e crisis di scarcedad riba e isla y e pobresa di e poblacion causa pa e colapse economico na Cuba.

Venezolanonan a pasa pa di dos luga entre e stranheronan cu mas frecuentemente ta pidi asilo na Brasil, cu 21.233 peticion na 2025, ekivalente na 28.1% di e total.

E solicitudnan di refugiado di e Venezolanonan a baha significativamente despues di e detencion di e ex-dictador Nicolas Maduro y e cambio di gobierno den e pais bisiña.

Durante e prome cuater lunanan di 2026, e peticionnan di asilo di Venezuela a baha cu 39.7%, cu 4.274 peticion, e cantidad mas abou pa e periodo ey for di e pandemia di 2021.

Entre 2000 y 2025, Brasil a ricibi aproximadamente 553.000 peticion di asilo di Venezolanonan, mas o menos 50% di e total registra durante e periodo aki.

Despues di Cubanonan y Venezolanonan, e gruponan mas grandi di solicitante di asilo na Brasil na 2025 tabata Colombianonan (1.432), Angolanonan (1.253), y Marocanonan (888).

Noticia Internacional

Merca a amplia sancionnan contra Cuba y a dirigi riba e red cu ta financia e dictadura

Secretario di Estado Mericano Marco Rubio a anuncia sancionnan diamars contra cinco entidad Cubano cu ta genera entrada pa e regimen, incluyendo tres asocia cu e Business Administration Group SA (GAESA) cu tabata sanciona anteriormente, y un miembro di famia Castro, conforme e Orden Ehecutivo (EO) 14404 di presidente Trump di 1 di mei 2026, cu ta impone sancionnan riba esnan cu ta responsabel pa e represion di tera y menasanan pa siguridad nacional y politica exterior di Merca.

Den un declaracion publica pa e Departamento di Estado, Rubio a indica a "GAESA ta sigui opera como e brasa financiero di e aparato di seguridad represivo di e regimen Cubano"; mientras ta detaya: "Dos di e entidadnan designa awe ta institutonan financiero vincula na GAESA, asocia a e movecion di placa na nomber di e regimen."

Despues el a splica: "Mi ta designando tambe dos otro entidad a ta genera entrada pa Cuba a traves di e explotacion di e reservanan mineral y metalico di e isla, incluyendo e compania estatal Cubano GeoMinera."

Finalmente, el a enfatisa: "Mi ta designa e casa di Alejandro Castro Espín, kende ya a wordo designa anteriormente bao di Orden Ehecutivo 14404. E entidadnan y actornan aki ta financia, facilita of beneficia di e actividadnan dañino di e regimen, tanto na Cuba como den henter nos hemisferio," el a conclui.

Luna pasa, Merca a sanciona e conglomerado militar Cubano GAESA, su director, y e compania minero Moa Nickel, un empresa conhunto cu participacion Canades, como parti di un ofensiva economico dirigi na corta entrada pa e regimen cu ta goberna e isla.

E anuncio aki a coincidi cu e retiro di e compania Canades, Sherritt International for di su operacionnan di joint venture na Cuba, un movemento cu analistanan a interpreta como un señal cu e presion di Washington riba e partnernan stranhero di Havana ta cuminsa tuma efecto.

E medidanan nobo ta wordo ehecuta bao di e orden ehecutivo firma pa presidente Donald Trump dia 1 di mei, cu a extende e alcance di e sancionnan di Merca pa abarca casi cualkier entidad stranhero cu ta mantene lasonan comercial cu sectornan strategico di e isla: energia, defensa, seguridad y finanzas.

Colombianonan den exterior a vota

De la Espriella a gana na Merca y Cepeda na Spaña

Cu 100% di e centronan di votacion lanta den exterior y raporta pa Registro Civil Nacional, Abelardo de la Espriella y Jose Manuel Restrepo a wordo eligi como presidente y vice presidente di Colombia pa e termino 2026-2030, despues di a gana e di dos buelta contra Ivan Cepeda y Aida Quilcue.

Segun informenan di e organo electoral, 614.095 ciudadano a eherce nan derecho di voto na consulado y embahadanan Colombiano mundialmente, for di 1.414.661 votador registra. Esaki a resulta den un participacion di votado di 43.40% y un porcentahe di abstencion di 56.60%.

Di e total di votonan emiti, 613.049 tabata valido, representando 99.82%; Tabatin 902 voto invalido, 144 voto no marca, y 8.960 voto blanco. E resultadonan consolida for di exterior a duna De la Espriella 286.228 voto compara cu 120.615 pa e ticket di Cepeda.

E desglose geografico presenta pa e Registro ta indica cu Abelardo de la Espriella a logra gana den 35 pais, entre otro Merca, Mexico, Canada, Chile, Reino Uni, Hapon, China, Sur Africa y un gran parti di Latino America, Caribe y Asia.

Mientras cu Ivan Cepeda a obtene e mayoria di voto den 32 pais, incluyendo Alemania, Argentina, Spaña, Francia, Italia, Brasil, Australia y varios mas di Europa, Africa, Asia y Oceania.

E entradanan di exportacion di petroleo di Venezuela a yega mas o menos 5 biyon dollar

Durante e prome cuartal di aña, Venezuela a registra entradanan di exportacion di petroleo di 5.491 biyon dollar, segun datonan publica pa Banco Central di Venezuela (BCV). E cifra aki ta representa un aumento di 21% compara cu e mesun periodo na 2015, ora cu e entradanan a yega $4.518 biyon.

Banco Central di Venezuela (BCV) a publica e balansa di pago cu desglose di entrada pa sector, den un contexto unda Merca ta pushando pa Venezuela habri pa inversionnan nobo, despues di e captura di Nicolás Maduro durante un operacion militar na januari.

E crecemento di entrada ta coincidi cu e aumento di exportacion, cu, segun informacion divulga pa Merca na comienso di luna, a alcansa 1.25 miyon bari pa dia (bpd), considera e "nivel mas halto" pa e pais den "siete aña".

E encargado di asuntonan Mericano, John Barrett, a atribui e aumento aki na e plan di tres fase pa Venezuela traha pa Secretario di Estado Marco Rubio y Presidente Donald Trump (stabilisacion, recuperacion y transicion) despues di e captura di Maduro.

Datonan oficial colecta den e informe di mei di e Organisacion di e Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP) ta indica cu e produccion di crudo Venezolano a crece cu 22.9% entre januari y april.

Venezuela ta posee e reservanan di crudo comproba mas grandi di mundo, cu mas o menos 303 biyon bari, ekivalente na 17% di e total mundial. Mayoria di e reservanan aki ta situa den e Faha di Orinoco, caminda e crudo extrapisa ta rekeri tecnologia avansa y inversion significante pa extraccion.

Un proyeccion di Nacionnan Uni (ONU), publica na april, ta calcula cu Venezuela lo obtene mas di 22 biyon dollar di exportacion di petroleo na 2026, superando cu mas di 50% e 14.713 biyon dollar ricibi aña pasa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Sra. Vda. Cornelia M.T. Zichem-Bergen

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diabierna 26 di juni 2026 pa 7.00 pm na Misa Fatima Dakota.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan y nieta(o)nan nos kier a expresa nos mas sincero sentimentonan y palabranan di gratitud na un y tur cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante bida, fayecimento y despedida di nos mama, wela, suegra, ruman, tanta, prima, amiga y conocir stima:

Carole Joan Tromp
(Chíchí)

Boso oracion, yamada, mensahe, bishita, presencia y palabranan amabel a duna nos consuelo y forsa ora cu mas cu nos tabata tin mester di dje. Danki pa boso amor, atencion y sosten.

Nos ta extende nos sincero gradicemento na personal di central 911, miembronan di Cuerpo Policial Aruba, Ambulance, sra. Janine Rodriguez di Slachtofferhulp, dr. Texier, pastor Stanislaw y sr. Max Hassell pa su bunita repertorio. Tambe un danki na Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion brinda.

Alabes nos ta invita tur famia y conocirnan pa compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dianan: Diaranson 24 juni pa 7or pm, Diahuebs 25 juni pa 7or pm y Diabierna 26 juni pa 7or pm na Pro Catedrale San Francisco na Playa.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Servicio di Helpdesk di DIMAS ta mehora accesibilidad na comunidad

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e esfuersonan pa mehora e servicionan di DIMAS, recien a inicia cu un proyecto piloto na MFA Noord. Cu esaki DIMAS ta mehora accesibilidad drentando den districtonan tur rond di Aruba y brinda su servicionan di Helpdesk na usuarionan cerca di cas. Pa awo, e servicio di Helpdesk na MFA Noord ta solamente pa esnan cu tin cita traha caba.

Servicionan manera informacion general, entrega di documento cu falta of pago, por wordo haci na oficina principal di DIMAS na Paardenbaaistraat.

Ademas DIMAS a pone un number nobo di WhatsApp disponibel na unda por haya informacion general di e procesonan pa permiso y di documentonan necesario pa cada tipo di permiso. E number +297 569 8173 ta exclusivamente pa manda mensahe di dialuna pa diabierna entre 8'or di mainta y 3:30 di atardi. Tene cuenta cu lo no ricibi yamada a traves di e number aki. Ademas ta haci un suplica pa manda mensahenan completo, pues tur informacion den un solo mensahe. Inclui nomber, number di CRV, duna detayes di e caso specifico y formula preguntanan mas duidelijk posibel.

Cu e esfuersonan aki, DIMAS ta busca pa facilita acceso na informacion, reduci tempo di espera y brinda servicio mas eficiente y accesibel pa comunidad. Durante e dianan aki, DIMAS lo evalua e resultadonan y identifica oportunidadnan pa amplia e servicio na otro distrito den futuro cercano.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios y agredecido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Francisca Tromp
Cariñosamente yama
"Chica" of "Tanchi"
***01-11-1946 - t 20-06-2026**

Na nomber di su:
Mama: †Candida Gomez
Tata: †Leonardo Tromp
Rumannan:
†Juanita Tromp
†Pedro Tromp
†Juan Tromp
Martina Tromp y Franklin Ranes y famia
Leocadio Tromp y famia
Clara Tromp y famia
Subrino manera ruman: Mario Maduro y famia
Subrina mane un yiu cu a cuid'e: Jaira Tromp
Subrinanan stima: Ana-Maria, Judith y Jacqueline
Demas subrina y subrinonan
Primonan hopi yega: Rudi Loopstok y Elizabeth Gomez
Demas prima y primonan, comer y compernan, ihanan, amiga y amigonan y bisiñanan
Demas famianan: Tromp, Gomez, Maduro, Velaque, Orman, Lue, Kock, Wolff, Schotborg, Quandt, Loopstok, Alberts, Kemp, Everon, Croes, Arcaya, Martinus, de Windt, Oduber, Hoęk, Kelly, Yarzagaray, Quant

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 25 di juni 2026 di 09:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA FURA
Stoel di cas, auto boto y oficina.
Tel: 561-2941

JR PLOMERIA Y
CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

ASC
ARUBAN SEWER
CLEANING
AND MORE
Tel: 7463132

SUSHI
DEN CURA?
Nos ta lante lage limpi limpi mane un soño.
Yama pa un calculashon na 592-5766 of 561-4297 Arubiano Trahado.

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077.

DIRECTV
Mundial futbol a yega!
Yama awo pa esun di bo. Bon prijs, bon servicio.
Cell: 733-5762

EXPRO REALTY
Bo kier bende bo tereno? Anto contact nos na 593-6318 pa mas informacion.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Mainta algun cas na Sero Biento lo no tin awa

ORANJESTAD (AAN): E compania WEB Aruba NV a indica cu awe e habitante- y negoshinan na Sero Biento lo nota cu awa no ta sali for di cranchi.

Segun WEB, nan tin di haci esaki pa sigui garantiza suministro di awa, y tin di haci un trabao di mantenimento eynan.

Awa lo wordo corta awe Diaranson 24 di Juni 2026, for di 8:30 am te cu 11:30 am.

Esaki lo afecta e casnan na Sero Biento 7, 8, 8 B-C, 9, 9A, 9-B, 9-C, 11, 11 A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K, 12, 12 B-C-D-U-V, 13, y 14. Spera cu habitantenan tuma bon nota di esaki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

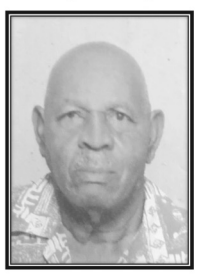
Nos ta anuncia fayecimento di

Erica Maria Arendsz
***12-12-1937 - †22-06-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
he leadeth me in the paths of righteousness
for his name's sake.
Psalm 23; 1, 2, 3

It is with profound sadness and deepest sorrow that we announce the passing of our beloved:



David Moore
Better known as "Sunny"
***July 11, 1932 - †June 20, 2026**

Date and place of the funeral will be announced at a later time.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.

AD PATRES
feneral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

El a traha tur cos apropia na su tempo. Tambe El a pone eternidad den nan curazon, sin cu hende por haya sa e trabao cu Dios a haci for di principio te na fin.
Eklesiastes 3:11

Riba 17 di juni a fayece nos tata, welo, ruman, suegro y omo stima.

Michael Arcangel de Kort

"Chelito, Chelo"

***29-09-1944**
†17-06-2026

Yiu di:
†Cipriano de Kort y †Florita Yarzagaray-de Kort

Tata y suegro di:
Yelitza y Carlos Besaril-de Kort
Michelline y †Carlos Rojer-de Kort
Elizabeth y Koen Eskens-de Kort
Chris-Michael de Kort y Michelle Kock

Opa di:
Scarlett Besaril y Marshall Quant
Alec Besaril y Elise Meelis
Mia Besaril
Caitlyn Rojer
Cayden Rojer
Evan Rojer
Emma Rojer
Vincent Eskens
Fleur Eskens
Mette Eskens

Mescos cu yiu: Mark Lampe y famia

Ruman di:
†Ceferina y †Mario Ras
†Etty y †Poly Geerman
†Rosa y †Aquilino Koolman
†Francisca y †Bubu Schwengle
†Olga y †Chinto Diaz
†Margo y †Doy van der Linden
Rita y †Donny Christiaans
Marcia y Johnny Koolman
Jane y Emmy van der Linde

Pareha: Yolanda de Cuba y yiunan

Mamanan di su yiunan:
Lucia Solognier
Christina Lampe

Subrino manera ruman: Chido Ras y famia

Subrino y subrinanan, swanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan

Ex-coleganan y partnernan den industria di construccion, Telearuba y dirigentenan y team di futbol La Fama.

Na lugar di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Misa di Savaneta.

Demas famia y conocir: De Kort, Yarzagaray, Besaril, Rojer, Eskens, Ras, Geerman, Koolman, Schwengle, Diaz, Van der Linden, Christiaans, Koolman, Van der Linde.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 27 di juni 2026 di 9:00 am pa 11:00 am na Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta. Despues di misa lo sali bay pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Un dia di hopi ambiente y celebracion di Deporte cu nos hobennan

IBiSA Kids Run & Olympic Day Celebration 2026 tabata un exito rotundo

ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta trempan den Stadion Guillermo Prospero Trinidad y Entertainment Center a celebra e “IBiSA Kids Run & Olympic Day Celebration 2026”. E evento aki ta celebra e “International Olympic Day”, cu ta dia 23 di juni y unda rond di mundo tur pais ta organisa diferente actividadnan pa celebra e momento special aki. Den e caso di Comite Olimpico Arubano (COA) a organisa un evento deportivo conhunto cu IBiSA y Aruba Bank, unda tin un careda pa mucha di tur edad y un area di actividadnan pa por celebra e dia Olimpico despues di e careda.

E evento a conta cu participacion di mas di 750 hoben cu a participa den e careda, ademas di mira un gran cantidad di atletanan di TEAMARU presente pa comparti y disfruta di e dia special cu pueblo presente. COA ta gradici IBiSA y Aruba Bank pa un bes mas colabora y yuda organisa e celebracion aki unda ta comparti e amor pa deporte.

MORE INFORMATION
THEMOVIESARUBA.com

THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

MetaCorp
The oldest company in Aruba
A MetaCorp Subsidiary

GLORIA
movies dining entertainment play

Ceanne van der Linde corona como Mini Model World na Colombia

ORANJESTAD (AAN): Cas Princesa Aruba ta manda mensahe di aprecio pa su dos reinanan cu durante di e contest Mini Model World a sa di representa Aruba dignamente y logra algun titulo unico. Na e certamen a participa mas cu 20 pais.

Ceanne van der Linde y Jaysi Ann Croes tawata e dos reinanan cu a bay Bogotá y durante di e Colombia kids fashion week.

Por a mira presencia di Aruba su Reina Model World 2025 Samantha Romero cu su presentacion spectacular.

Jaysi a logra e titulo di

segunda finalista den su categoria mientras cu Ceanne a ricibi e titulo di Mini Model. E trahenan cu tur dos a luci tawata spectacular incluyendo nan trahe nacional colorido y tipico di Aruba. Cas Princesa Aruba ta

felicita y gradici e reinanan y tur mayor y esnan cu a contribui pa medio di donacion y sosten na e reinanan nan evento pa a recauda fondo.

Tambe ta corda Aruba pa keda pendiente pa e inscripcion pa e certa-

men final di Miss Beauty Aruba 2026. E final lo ta november 2026. Por bishita e paginanan di Instagram y Facebook di Cas Princesa Aruba.

Potret ta pa cortesia di Cas Princesa Aruba y Mini Model World.